



**HAT-STORE**

CHAPÉOS - GRAVATAS  
MEIAS - CALÇADOS

SERAFINO CHIODI  
Dir. Rua A. BRADO 12

A CASA DOS ELEGANTES



# IL PASQUIO COLONIALE



"Col tempo e con la paglia maturano le

Abbonamento annuo . . . . . 125000  
Un sciestre . . . . . 65000

UFFICI: R. 15 DE NOVEMBRO, 34-sobr.  
Caixas, 927 e "2 T" - Teleph. 2711 Cent.

## I DEPOSITI DEGLI EMIGRANTI E L'AZIONE DEL GOVERNO



L'ITALIA: -- Cerchiamo di allontanare il pericolo anzitutto per costoro...

ANDAR PRAT.  
EST. N.º de ORD.

**UTILILADO**

# Holmberg, Bech & Cia.

IMPORTATORI — INDUSTRIALI — ESPORTATORI

RIO DE JANEIRO SAN PAOLO  
Rua S. Bento num. 106 Rua Libero Badaró, 169  
Tel. Norte 2815, 6929 Tel. Central 3239, 3403

IMPORTATORI DI:

CARTA di tutte le qualità (maggiori fornitori di carta per la stampa del Brasile) — Cellulose — Acciaio — Ferro Deployé — Cemento — Prodotti Chimici — Droghe — Filo di Seta — Filo di cotone — Aniline — Olii lubrificanti di L. Sonneborn Sons Inc. — Telefoni Ericsson.

Unici rappresentanti per il BRASILE delle Fabbriche di HUGO STINNES A.G. — Germania.

CARTA - FERRO DI TUTTE LE QUALITÀ MATERIALI PER STRADE FERRATE E PORTI - MACCHINARI - PRODOTTI CHIMICI, ECC.

## FONDERIA ELETTRICA ELETTO AÇO PAULISTA

Fondite per tutti gli scopi industriali. Ferrovie, Garages, ecc. Officine meccaniche per la rifinitura dei pezzi fusi.

AGENTI

della

RINOMATA FABBRICA

di

TELEFONI

L. M. ERICSSON & CIA.  
STOCKHOLMO

Disponiamo di grande stock

AGENTI

della

MASCHINENFABRIK

EUGSBURG - NUERNBERG

PRESSE E MACCHINE

PER TIPOGRAFIE  
E LITOGRAFIE

## Casa di Mobili Goldstein

(LA MAGGIORE IN SAN PAOLO)

R. JOSE' PAULINO, 84 — Telefono: Cidade 2113

Grande assortimento di mobili di tutti gli stili e qualità — Letti di ferro seraplici e smaltati — "Colchoaria", tappezzeria, stoviglie, utensili per cucina ed altri articoli concernenti questo ramo. Ho l'automobile a disposizione degli interessati senza compromesso di compere. Prezzi modici.

JACOB GOLDSTEIN

Vendesi legna da ardere spaccata e carbone - Tel. Cid. 963

## "Farello puro "Trigo"

Date al vostro bestiame unicamente FARELO PURO se volete conservarlo sano

Il "FARELO DE TRIGO" quando è puro, è un ottimo alimento nutritivo, rinfrescante ed anche più ECONOMICO

Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento —

Chiedete a: SOCIEDADE ANONYMA

"MOINHO SANTISTA"

61-A—RUA S. BENTO—61-A — S. PAULO

## IL "PILOGENIO," (utilissimo in qualunque caso)

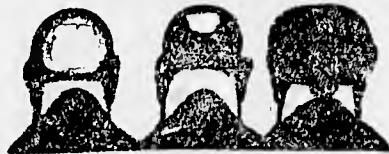


Illustrazione della lozione

a cadere. — Se si hanno molti capelli, il "PILOGENIO" serve per l'igiene dei capelli stessi. Per il trattamento della barba e lozione di toeletta

Pilogenio sempre Pilogenio

In vendita in tutte le farmacie, drogherie e profumerie del Brasile

# OLEO SOL LEVANTE

## Para cosinha e salada

Acreditado e preferido até agora a qualquer outro produzido no Paiz, vem hoje a ser finalmente um

## PRODUGTO DE PRIMEIRA ORDEM

que deve mesmo ser considerado equal ou superior a qualquer Oleo Comestivel importado.

As nossas novas installações em **Agua Brasileira** produzem um

## OLEO SUPERFINO

que pelo seu paladar, sua pureza e pela sua excellente qualidade para **cozinhã** e para **salada**, não pode ser melhorado.

Os Snrs. Consumidores, tambem no seu proprio interesse, devem exigir só

## OLEO SOL LEVANTE

## Agua Radio-activa de Lyndoia

Temos em deposito para prompta entrega

Pedidos: Devem ser dados à rua Direita N. 15  
Telephones: Central 506, 507 e 508.

Deposito: Rua 25 de Março, N. 63  
Telephone Central N. 233

F. Matarazzo & Cia.

Unicos Concessionarios



**A. TRACANELLA**

Spedizioniere nella dogana di Santos — Imbarchi — Rispedizioni — Ritiro di diapacci. — Unico concessionario della rinomata distilleria e fabbrica di liquori DAVIDE CAMPARI & COMP. di Milano  
 S. PAULO — Galeria de Crystal, sale 16 e 18 - primo piano - Telefono 3247 Cent. - Casella, 103—SANTOS - Rua Senador Feijó, 35 - Telefono 2248 Central - Casella postale, 59 — Telegrammi - TRACANELLA

**NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA  
 TRANSOCEANICA - Società Italiana di Navigazione  
 LA VELOCE - Navigazione Italiana a Vapore**

**Indiana**

Partirà da Santos per MONTEVIDEO e BUENOS AIRES il 18 gennaio.

**PROSSIME PARTENZE**

Per l'Europa

RE VITTORIO .....	12-2-22
DUCA DEGLI ABRUZZI .....	26-2-22
PRINCIPessa MAFALDA .....	12-3-22
DUCA D'AOSTA .....	26-3-22
RE VITTORIO .....	9-4-22
DUCA DEGLI ABRUZZI .....	23-4-22

Si emettono biglietti di chiamata da tutti i porti sotto indicati e di andata e ritorno con diritto allo sconto del 10 o/o per famiglie.

Si emettono biglietti di 3ª classe per Genova, Napoli, Barcellona, Berrouth, Gaffa, Tripoli di Siria, Alessandria d'Egitto, Smyrne, Fireo, Costantinopoli e Salonico.

Agenti per S. Paulo e Santos: **F. Matarazzo & C.**  
 S. Paulo: Rua Direita, 15 - Santos: Rua Xavier da Silveira, 120

Agenti generali per il Brasile: "Italia America", Società di Imprese Marittime  
 RIO DE JANEIRO - AV. RIO BRANCO, 2-4-6

**Specialità in Vini di Lusso e da Pasto del Piemonte**

Barbera finissimo spumante — Grignolino — Bracchetto Barolo — Barbaresco — Nebiolo — Moscato di Canelli Freisa — Bianco Secco

Importatore

**PIETRO GRASSO**

Grande Assortimento in GENERI ALIMENTARI ITALIANI

VENDITA ALL'INGROSSO ED AL MINUTO

Rua D. José de Barros, 15, 15-A - Telof. Cidade 5083 - S. PAULO

**"AL QUI SI SANA" Rua 11 de Agosto 76**

Telefono: Central 4336

FORMAGGIO PECORINO — COTRONE e MOLITERNO— VINO CALABRESE — BARBERA e TOSCANO — VINO BIANCO DOLCE — OLIO CALABRESE e DIVERSE altre marche — Cipolline, Sardella Salata, Olive, Salame, nocce NOCELLE, MANDORLE, CASTAGNE ecc. G. Gradilone

**FABBRICA DI SEDIE**

**PER DENTISTI E BARBIERI**

Chiedere prospetti ai Fabricanti

**Irmãos Campanile**

Rua Aurora 12-14

**S. PAULO**



# Cercansi

## Lavoratori e Operai Artisti

per una importante  
strada Ferrata in costruzione

Pagasi bene

Per informazioni rivolgersi alla  
Av. Rangel Pestana, 212  
S. PAULO

### RESTAURANT ROMACHOLO MARCO FINETTI

Cucina all'italiana a qualunque ora - Si accettano pensionisti -  
Vini e bibite di ogni qualità - Specialità in tagliateile casalinghe  
Colazioni e pranzi a domicilio  
RUA DO SEMINARIO, 14 - S. Paulo - Tel. 1966 Cidade

## Fonderia Generale e Officine Meccaniche

DELLA

COMPANHIA MECHANICA E IMPORTADORA  
DE S. PAULO

Rua Monsenhor Andrade N. 119

Uffici Centrali:

Rua 15 de Novembro, 16 - S. PAULO

Si eseguisce qualunque lavoro del ramo. Fon-  
deria di Ferro e Bronzo in grande scala.  
Specialità in colonne per qualsiasi uso, por-  
toni, ringhiere, lastre per fornelli, battenti,  
scale, forbici, ponti, turbine, macinatori, pompe,  
"buchas", compressori ecc. ecc.

Prezzi ridotti - chiedere preventivi

**Dott. Luigi Ricci** Avvocato, segre-  
tario della Ca-  
mera Italiana di Commercio - Consultorio popolare: Rs. 10\$  
Assume liquidazioni commerciali e testamentarie tanto in Bra-  
sile come in Italia - Compra e vende case, stabilimenti indu-  
striali e proprietà fondiaria - Colloca denaro su ipoteche -  
Redige contratti e testamenti - Residenza: Rua Voluntarios  
da Patria, 610, Casella postale 1235. Telefono: Sant'Anna, 88.  
- Indirizzo telegrafico: "Ricci".



Riproduzioni fotogra-  
fiche sulla porcellana  
smaltata per tumuli

Specialità in ingrandi-  
menti fotografici di  
ogni qualità e misura  
Chiedere listino e prezzi  
alla

**Agenzia Artistica**  
Rua Anhala, 20 - S. PAULO

Giocattoli - Articoli per scritto-  
rio - Gramofoni - Vitrole -  
Dischi - Armoniche italiane  
e delle più rinomate  
fabbriche - Stru-  
menti di corda  
e rispettivi  
accessori

**ZI FACCIN & Co. ZI**  
R. Galvão Baccin - S. Paulo - Telef. 8315 Cent.

PREZZI  
ALLA POR-  
TATA DI TUTTI

Unici depositari  
delle conoscitissime Te-  
gole "LAGEADO",  
TYPO MARSIGLIA

Si accettano richieste per consegna immediata

USATE!

USATE!

**CITRATO GRANULAR EFFERVESCENTE**

**REFRESCANTE DELICIOSO**

In vendita presso tutte le drogherie, farmacie, ecc.

# O "CHIANTI" BRASILEIRO

O SOBERANO DOS VINHOS NACIONAES

VINHO



EXTRA

## Analyse Chimica

Alcool	11.80
Acidez total	00.79
Extracto volatil	00.76
Extracto secco	30.00
Materia extranhas,	"

### Nenhuma

confirmada pelo Laboratorio de Analyses do Estado.

O Vinho "**UNICO EXTRA**" classificado igual aos congêneres estrangeiros, foi proclamado **Produto Sanissimo**, de pura uva, como o affirmam as multiplas analyses às quaes foi submettido as innumeras honorificencias obtidas e a sua marcha

gloriosa de **nove annos** de sacrificios e luctas, mas de ininterruptas victorias alcançadas. O Vinho "**UNICO**" è UM POUCO MAIS BARATO que os VINHOS EXTRANGEIROS, embora seja igual ou SUPERIOR a muitos destes.

## PREÇOS

12 garrafas	16\$800
12 meias garrafas	8\$500
12 frascos (litros)	26\$000
12 1/2 frascos (1/2 litros)	13\$000
1 garraão	7\$000

### Entregas a domicilio

FILIAES  
RUA JOSÉ PAULINO, 260  
R. CARNEIRO LEÃO, 36-A

PEDIDOS aos concessionarios, às suas filiaes e a todas as casas de primeira ordem

# De Maio, De Franco & C.

Rua Conceição, 77 - Telephone Cent. 3321 - Caixa, 1540

## S. PAULO

# SOLTANTO DUE

sono le

# LIQUIDAZIONI

di maggior convenienza per il pubblico:  
quelle organizzate dalla POPOLARE

# CASA GAGLIANO

nei sui due stabilimenti di

## RUA S. CAETANO 13, 14 E 16

MATRICE:

Sezione Camiceria - Sartoria -  
Profumerie e vestiti per bam-  
— lini, amarantini, ecc. —

**Rua S. Caetano, 14 e 16**

Telefono 4888 Cidade



FILIALE:

Sezione Cappelle - Calzature -  
Ombrelli ed articoli per Sport

**Rua S. Caetano - 13**

Telefono 2035 Cidade

Ribassi eccezionali in tutte le sezioni.

Sconti speciali nel reparto SARTORIA.

La Liquidazione durerà ancora pochi giorni. **NON PERDETE TEMPO!** Recatevi in fretta a

**13 - RUA S. CAETANO - 16**

## SCIROPPO PAGLIANO

DEL PROF.

**Girolamo Pagliano**

FIRENZE



Questo fra i migliori, efficace e  
perettamente innocuo, guarisce  
per tutto del sangue, disinfiltrando  
la viscosità, di pronto azione. —  
La sua fama che dura da oltre 80  
anni, garantisce la sua bontà. —  
GUARDARSI DALLE IMITAZIONI  
E FALSI. CONTRAFFAZIONI

Esclusivo concessionario e deposi-  
tario per tutto il Brasile:

**EMILIO AJROLDI**

RUA QUINTEIRO COCAVIVA N. 4 - SÃO PAULO  
RUA GONCALVES D'AS, 30 - RIO DE JANEIRO

### PARTECIPAZIONI

per nozze, battesimi, lutti, messe,  
ecc. ecc. ecc. con la massima ur-  
genza lo

Stabilimento Tipografico del  
— "Pasquino" —

15 - RUA 25 DE MARÇO - 15  
Tel. Central, 4838

### Forme per calzolari

e per far polaine, con cugna e a  
parafuso. Le più moderne si tro-  
vano rivolgendosi a GIOVANNI  
FERRO - RUA FLORENCIO DE  
ABREU N. 13.

Si accettano ordinazioni su mi-  
sura, per piedi difettosi e perfetti,  
a prezzo ridotto.

### Axtaiataria

Importazione diretta  
di stoffe inglesi —  
Sempre novità - La-  
voro sollecito e per-  
fetto

DI  
Autore Mosca  
R. 15 de Nov., 53  
(sobr.) - S. Paulo  
Tel. Cid. 3509

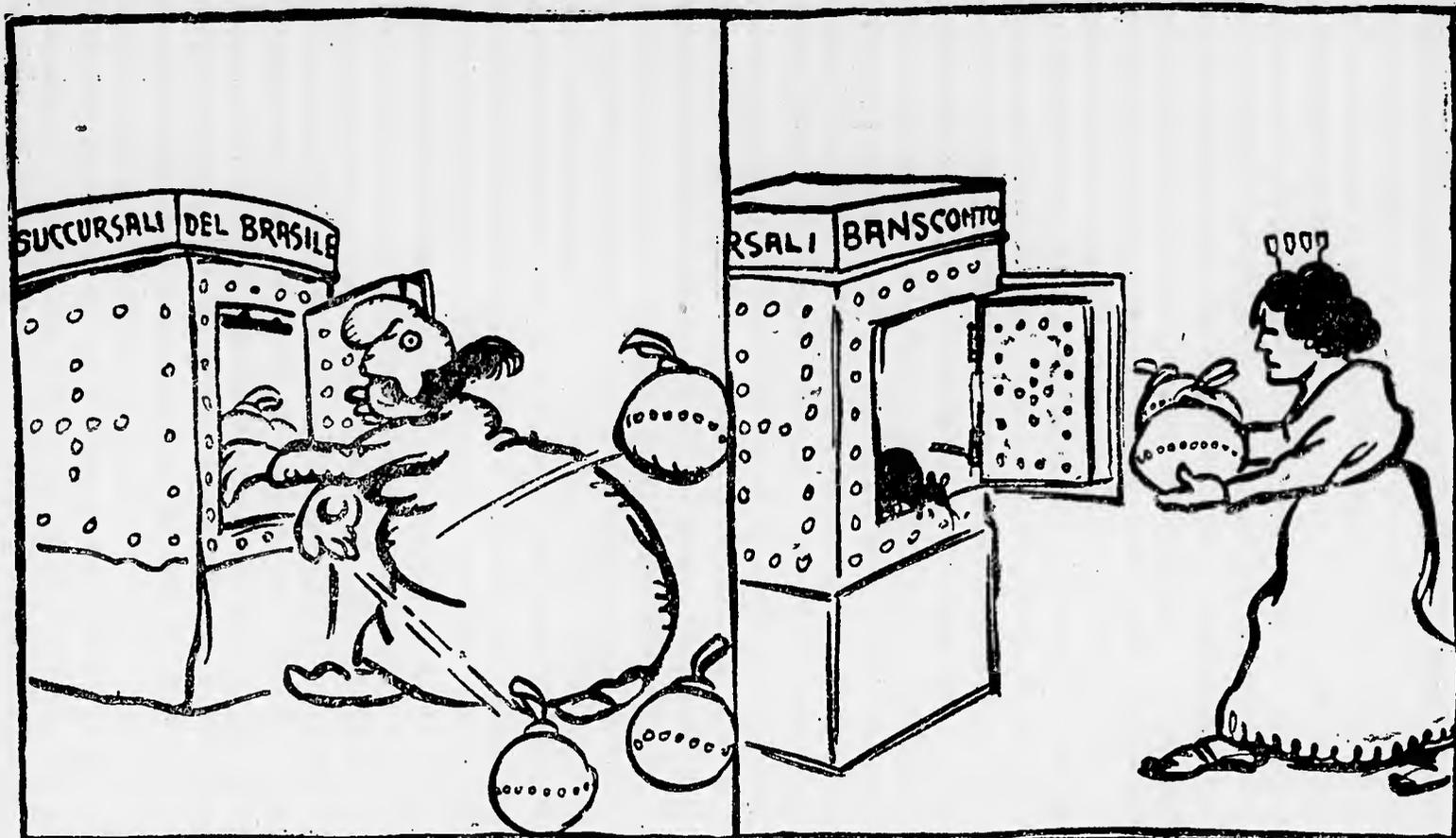
**DODICI ANNI REIS** all'anno per un  
abbonamento al  
*Pasquino Coloniale* vi rendono dodici  
mesi di vita sana e allegra, con l'ag-  
giunta dell'Album - Ricordo di San  
Paolo in regalo.

Darati non falsi e vaglia riscuoti-  
bili alla Casella postale 927 - San  
Paulo.

# IL PASQUINO COLONIALE

L'ARTICOLO DELLA "FOLHA DA NOITE" A

PROPOSITO DI DISSESTI BANCARI



Il contegno della Francia...

...e quello dell'Italia

## La crisi della Banca Italiana di Sconto

Debbiamo —, alla distanza d'una settimana, e dopo il brutale articolo apparso mercoledì scorso sul *Fanfulla* — modificare il nostro ottimismo sulla situazione della Banca Italiana di Sconto in generale e su quella delle sue succursali del Brasile in particolare?

Sinceramente crediamo di no.

Anzi ci sembra che oggi più di ieri vi sia motivo di alimentare la speranza di una onorevole soluzione della crisi, sia in patria che all'estero.

Se i telegrammi — che lo stesso *Fanfulla*, a denti stretti, è stato obbligato a pubblicare l'indomani del suo brutale articolo — non mentiscono, ci sembra già di vedere in fuga le nere nuvole che si erano addensate minacciando un violento temporale e già ci sembra di veder brillare qualche cosa di

più di un semplice raggio di sole e di una semplice speranza.

I telegrammi dicono, infatti, non solo che la Banca ha riaperto i suoi sportelli oramai in tutte le succursali d'Italia, ma che in parecchie di esse opera liberamente, al di fuori della moratoria, sia aprendo conti nuovi non vincolati dalla legge eccezionale, sia liquidando i vecchi.

Ora non è un banco destinato al fallimento che può permettersi questa liberalità e non è presso un banco in dissesto irrimediabile che si vanno ad aprire — come appare evidente sia stato fatto — nuovi conti e si vanno a fare nuovi depositi.

Eguale tranquillizzanti sono le notizie che riguardano le succursali all'estero.

Ha il *Fanfulla* un bello sforzar-

si a buttarle patriotticamente a mare; ha un bel voler distinguere; ha un bel volere esonerare — chissà poi perché — il governo italiano dal logico desiderio di voler tentar di salvare il buon nome del nostro credito; ha un bel voler condannare con le sue sottili distinzioni giuridiche la situazione delle succursali del Brasile; ha un bel volere propositivamente gettare il panico per far precipitare gli eventi; ma con tutte le sue manovre, le sue contraddizioni e le sue menzogne non riesce a tener nascosti gli sforzi che tutti concordemente fanno in Italia — governo, uomini politici, banchieri, ecc. — per cercar di salvare dal fallimento le succursali della Banca di Sconto all'estero, che sono bandiere tricolori della nostra espansione finanziaria.

Il governo se ne disinteressa così poco che ha dato un mandato preciso alla Banca d'Italia di organizzare un piano che permetta il rapido rimborso dei depositi, per-

ché il governo, lungi dal non prendere nemmeno a cuore gli interessi compromessi degli umili emigranti — come insinuava il *Fanfulla* — prende a cuore gli interessi di tutti.

Prima ancora che pervenissero i telegrammi ottimisti di giovedì mattina, costringendo il *Fanfulla* a trincerarsi in un... prudente silenzio ed a fare la più barbina delle figure giornalistiche all'indomani di una sfuriata, era logico pensare ad una felice soluzione della crisi ed in ogni caso era, per un giornale italiano, doveroso augurarselo e peccare se mai di ottimismo, anziché di pessimismo.

A che ed a chi ha potuto giovare l'articolo di mercoledì scorso del *Fanfulla*?

Non certo ha giovato al buon nome italiano, con le brutali affermazioni del disinteresse assoluto del governo, con la insinuazione della pessima amministrazione locale, con la recisa affermazione del danno totale dei depositanti.

Non certo ha giovato a questi ultimi, molti dei quali, vinti dal panico, si sono affrettati a cedere i loro crediti a vile prezzo a quegli speculatori contro i quali lo stesso *Fanfulla* aveva pur messo in guardia i depositanti nei primi giorni e di cui, viceversa, divenne all'improvviso l'allcato, il complice, il sicario...

Non era il momento adesso — già facemmo questa riserva nel nostro ultimo numero — d'indagare fino a qual punto le succursali del Brasile corrisposero all'aspettativa generale, e tanto meno era il momento di ricercare fra di noi le cause di un dissesto dichiaratesi in Italia.

Adesso era il momento della cooperazione di tutti per cercar di salvare possibilmente ogni cosa dal minacciato naufragio: gli averi e l'onore. E l'attitudine del giornale italiano non è certamente fatta per questi aiuti.

Il brutale articolo del *Fanfulla* è apparso tanto più grave — per chi sapeva il lavoro che si stava svolgendo per assicurare un'onorevole soluzione della crisi locale — in quanto poteva compromettere le sorti di importanti trattative.

Era noto, infatti, nelle sfere bancarie e nelle sfere coloniali, che un grande italiano, che nella fiducia delle più alte autorità del paese occupa un posto eminente e che ha legato il suo nome alla succursale di S. Paolo della Banca Italiana di Sconto, invece di dimettersi comodamente all'indomani del disastro, aveva preso a cuore la speciale situazione creatasi in seguito al dissesto avvenuto nel regno ed aveva messo in moto tutte le sue influenze, tutte le sue risorse, ipotecando il suo nome ed il suo passato, le sue relazioni, la stima che godeva, per ottenere che il disastro non divenisse irreparabile per le succursali del Brasile e che alla Banca venissero offerti i mezzi per poter riaprire le sue porte a fronte alta.

Non sappiamo ancora, mentre scriviamo, se gli sforzi e l'interessamento dell'egregio connazionale sono stati o saranno coronati del successo — nel qual caso le porte della Banca di Sconto potrebbero riaprirsi al più presto; certo sappiamo che un articolo come quello apparso mercoledì nel *Fanfulla*, poteva aver la forza di mandare per aria qualsiasi tentativo in que-

## MALATTIE DELLA DIGESTIONE

# Dott. Carlo Ascoli

Specialista per le malattie dello STOMACO e degli INTESTINI; unico che cura esclusivamente le malattie della DIGESTIONE. Abilitato senza esami, come autore di opere importanti di medicina. — Consultorio fornito dei più moderni ed efficaci mezzi di diagnosi e di cura — ANALISI chimiche e microscopiche, esami del sangue, gastrodiafanoscopia, massaggi meccanici, tremuloterapia, applicazioni elettriche, ecc. ecc.

CURA RADICALE DELLA STITICHEZZA

RUA AURORA N. 113, Angolo Con. Nebias  
IN CASA TUTTI I GIORNI NON FESTIVI DALLE ORE 10  
ALLE 12 E DALLE 2 ALLE 5 - Nei giorni non festivi dalle 8 alle 12  
Telefono, Cidade 45-02

sto senso, e c'è proprio chi dubita che tale sia stata la intenzione di chi l'ha scritto o l'ha fatto scrivere. Non era seminando lo sconforto ed il panico che si poteva incoraggiare un istituto locale a venire in aiuto alla Banca.

Su queste notizie che erano a conoscenza di molti e non potevano non esserlo anche del *Fanfulla*, si basavano e si basano ancora buona parte delle nostre speranze. Ma se anche le nostre speranze fossero andate troppo oltre su questo particolare, la nostra fiducia sull'onorevole soluzione della crisi non verrebbe meno.

Non si può più mettere in dubbio, oramai, una cosa: *La Banca Italiana di Sconto in Italia non fallirà*. Essa anzi sta rientrando nelle sue funzioni normali.

Ora qualunque sia la speciale situazione delle succursali all'estero, qualunque sia la inesorabilità delle leggi brasiliane, non c'è logica fanfullesca, né scetticismo ostinato che riescano a convincerci che non si tenteranno per lo meno tutti i mezzi per impedire che il fallimento delle succursali del Brasile (oramai quella di Nova York sta per riaprirsi) divenga un fatto consumato. Per le leggi locali le succursali della Banca di Sconto di S. Paolo, Rio e Santos sono, pur non essendosi ancora pronunciata la relativa sentenza per il noto conflitto di giurisdizione. Ma prima che il conflitto si risolva, le succursali del Brasile potrebbero trovarsi in grado di far fronte a tutti i loro impegni annullandosi così l'azione fallimentare.

Ed in caso disperato — se non potessero farlo con le loro sole forze — ci sembra che il sacrificio di varie decine di milioni di lire sostenuto da parte del governo o di qualche consorzio bancario, provvisoriamente fino a sistemazione della banca, possa essere ad usura compensato dall'intangibilità e dalla purezza del nome e del credito italiano all'estero.

Cerchiamo prima di fare quest'opera patriottica di salvataggio. Faremo dopo la ricerca delle responsabilità delle singole amministrazioni locali che si vuole non sempre siano state previdenti ed

ispirate a quel programma nazionalista col quale la banca si presentò fra noi.

Diversamente è voler cercare di affondare una nave in pericolo, invece di tentar di salvarla e forse è anche fare il triste giuoco altrui, quando non sia cercare una poco pulita e poco patriottica popolarità nello scandalo, senza preoccuparsi degli interessi di tanta povera gente.

## Le ragioni dell'articolaccio del "Fanfulla"

Il senso di stupefazione che ci ha invaso leggendo l'articolaccio pubblicato dal *Fanfulla* mercoledì scorso, a proposito della moratoria della Banca Italiana di Sconto, è stato così enorme che per un bel pezzo non abbiamo creduto ai nostri occhi.

— E' mai possibile — pensavamo col *Fanfulla* in mano — che questo sia quello stesso giornale che pubblicava pochi giorni fa una intervista col cav. Frontini, direttore della Banca Francese ed Italiana, per assicurare i depositanti che nulla avrebbero perduto e che era delitto spargere il panico fra i medesimi?

E' possibile che questo abbia scritto oggi chi quattro giorni prima consigliava il pubblico alla calma, alla fiducia nei provvedimenti governativi, assicurando che... se non ci si mettevano di mezzo gli avvocati, le cose si sarebbero risolte nel miglior modo possibile?

Eppure abbiamo dovuto arrenderci all'evidenza, dopo aver messo mo di fianco all'altro, i vari numeri del *Fanfulla* che trattavano della moratoria. Sì, c'è un *Fanfulla* che incoraggia ed un *Fanfulla* che accascia; un *Fanfulla* che se la prende coi propalatori del panico ed un *Fanfulla* che si diverte a gettarlo; un *Fanfulla* che invoca l'intervento del governo ed un *Fanfulla* che ne lo esonera; un *Fanfulla* che vuol tener su il buon nome italiano ed un *Fanfulla* che si diverte a deprimerlo. C'è un *Fanfulla* — infine — che si au-

gura che il disastro si eviti ed un *Fanfulla* che vuole a tutti i costi affrettarlo...

Sempre naturalmente per... servire bene il pubblico.

Se abbiamo potuto renderci ragione di questo curioso dualismo, non siamo però riusciti a comprenderne la ragione. Perché il *Fanfulla* ha improvvisamente — ed in modo così brutale ed impressionante — cambiato linea di condotta nei riguardi della moratoria della Banca Italiana di Sconto?

Nella impossibilità di poter rispondere a questa domanda abbiamo indetto un referendum.

Pubblichiamo di seguito le risposte che abbiamo finora ricevuto:

*Gli affari sono gli affari! Forse il Fanfulla è entrato a far parte di quel consorzio di galantuomini che si propongono di comprare i crediti della Banca di Sconto al dieci per cento. Il miglior mezzo di ottenere ciò è quello di spargere il panico fra la popolazione.*

Un vecchio coloniale

*Con questa stagione e coi bruschi cambiamenti di temperatura tutto è permesso. Figurateci che martedì notte il Munifico abbia dormito con... le gambe scoperte*

# Olio

# Sasso



Preferto in tutto il mondo

### Negozianti! Rivenditori! Mascates!

se volete dei lucri sicuri nei vostri affari, fate le vostre comperie esclusivamente presso la CASA DAS MIUDEZAS dei

## FRATELLI DEL GUERRA

Rua Flor. de Abreu, 127-129-121

Telef. central 2832

Migliaia di articoli diversi a prezzi irrisori.

ed abbia preso un raffreddore. Con chi doveva sfogarsi se non con la Banca Italiana di Scantio? Bassini

Sono le prime conseguenze del nuovo programma tracciato con la assunzione di Carletto alla direzione del Fanfulla.

Ma questo è ancora niente! Il gesto verrà... tosto.

Nino Augusto Menelao

Non andate ad indagare le ragioni. Probabilmente non verrete a capo di nulla. E' così facile definire la cosa. Essa è l'ultima giocata. Quando si è detto giocata, si è detto tutto. Le giocate raramente hanno un terzo fine (contentandosi di un secondo), sono la esplosione naturale di un temperamento... esuberante.

Il mio amico va scusato.

Caldirola

Mi viene un dubbio! Che il Municipico fosse anch'egli, come molti altri conazionali, debitore della Banca e che abbiano mandato anche a lui, come a tutti, una cortissima circolare pregandolo di entrare col saldo?

Se così fosse sarebbe spiegato tutto. In tal caso, però, i direttori della succursale di S. Paolo, andrebbero fucilati.

Come hanno fatto a commettere una gaffe simile?

L'amico cilliegia

Non posso parlare perché Poci mi ha confidato con tutta segretezza che la nuova linea di condotta l'ha assunta in seguito a precise istruzioni avute. Egli spera anzi, in seguito a quel che ha fatto, di ottenere presto la promozione a Grande Ufficiale della Corona di Italia.

Il che è tutt'altro che difficile.

Avv. Puteri

Io ho sentito dire che l'attitudine nuova è una conseguenza della speciale predilezione che il Municipico ha sempre avuto per la lingua. Però io non ci credo! Il Fanfulla è superiore a qualsiasi sospetto.

Il Muto

Accidenti! Quando ho fatto io qualche osservazione mi sono saltati tutti addosso, compreso il Fanfulla indirettamente. E adesso che lui dice quel po' po' di roba, stanno tutti zitti.

Dionisio

Una voce intima mi dice che in tutto quest'affare c'entra anch'io senza volerlo. Cosa mi saltò mai in mente di fargli vendere un milione di lire?

Vito

**Dott. ALFIO GRASSI**

Chirurgo del Policlinico ed Ospedali Riuniti di Roma

Chirurgia generale - Malattie delle signore, delle tiroide (Gorzo), Vie urinarie - Ostetricia.

Consultazioni: dalle 13 alle 16

R. DA LIBERDADE, 162

Tel. Central 4229



I sindaci del fallimento: — Piaro amico! Questa si chiama farla un po' troppo sporca.

**LE ELEZIONI ALLA DANTE**

La tragedia è finita e finita bene.

Dopo la tremenda contragrazione svoltasi nelle compiacenti colonne del Fanfulla ed — ahimè! dice Poci — troppo presto terminata, senza che nessuna delle tredicimila querele sporte contro il... famigerato Giffoni l'abbia ancora mandato in galera, è venuta un'assemblea solenne di soci che, preso atto di tutte le non piccevoli e non leggere accuse rivolte al consiglio le ha con atto magnanimo lavate consacrando ai consiglieri accusati un solenne voto di lode e di piena fiducia.

Il principio che ha trionfato è stato il seguente: Le accuse rivolte contro i singoli consiglieri non possono considerarsi rivolte contro la Dante; la quale non ne può per conseguenza essere attinta.

Dal che si deduce che domani, per dare un esempio, una qualsiasi società può andarsi a scegliere i propri consiglieri anche alle Carceri della Luce od al Penitenziario di Sant'Anna, senza che, per questo, la società stessa possa sentirsi toccata dalla... dignità dei suoi consiglieri...

L'assemblea della Dante, come tutte le assemblee di questo mondo, è sovrana. Quello che essa ha sanzionato non si può discutere. E noi spriamo che in omaggio alla consacrazione ultima i soci non guardino tanto per il sottile ai candidati domani e si contentino di un solo requisito: la faccia... fresca.

\*

Per quanto in generale la colonia mostri di disinteressarsi completamente delle elezioni che con logica tutta coloniale, tengono immediatamente dietro ad un voto di fiducia e ad un invito a restare in carica rivolto ai... superstiti; e per quanto la Dante oramai abbia fatto... il suo tempo, non per questo tuttavia le elezioni non riusciranno animatissime.

I consiglieri dimessisi non ne vogliono più sapere. Valentino ci ha giurato, offrendoci una sigaretta, che se i soci non lo rieleggono, non accetterà assolutamente nessuna carica. Guelfo è dello stesso parere. Bertoldo non si farà neanche vedere e De Lorenzi per quel giorno andrà a fare un giro di bond a Sant'Anna.

Del vecchio consiglio nessuno... resterà sulla breccia.

Intanto sappiamo che sono state compilate diverse liste.

La prima, chiamata di conciliazione è composta dai seguenti nomi:

Giffoni - Andulò - Bandecchi - Bertoldo - Valentino - Mango d'Aragona - De Lorenzi.

La seconda, ohiamata di... salute pubblica è così composta:

Brodo - Massimino - Zenighin - Carletto - Menelao - Ragnonetti - Ascuzzo del Mania.

Ve n'è una terza composta di tutti gli ex-presidenti della Dante, con a capolista Gaetanino Pepe che, interpellato in proposito, ha dichiarato d'essere pronto a ritornare in Brasile.

Una quarta è composta tutta di

giornalisti, Poci, Trippa, Baia, Piccarolo, Serpieri, Nasonelli, Pasqualino Finocchi.

Una quinta... Ma ci pare che ve ne sia abbastanza. I soci nell'esercizio del loro dovere e del loro diritto s'ispireranno alle loro simpatie personali. Certo tutte le li-

**CASA PALMIERI**

Rua João Briccola, 22

(ANTIGA DO ROSARIO)

Telefono: Central 3944

VERIFICATE I PREZZI DEI NOSTRI ARTICOLI ED AVRETE LA PROVA CHE NEL NOSTRO RAMO NESSUNO VENDE PIU' A BUON MERCATO

Biancheria ricamata a mano importata dalla "Ilha da Madeira" - Articoli per regali - Vestitini per bambini e bambine - Biancheria per tutte le età - Calze per signora da 1\$400 sino a 2\$000 al paio - Impermeabili per uomini e signore.

UNICA DEPOSITARIA DEI "MANNEQUINS" DELLA FABBRICA "SUL - AMERICANA" GIOCATORI

# Fernet-Branca

**Professore** giunto da poco tempo dall'Italia dà lezioni d'italiano. Scrivere a Franco — Fermo posta.

ste elencate, una meglio dell'altra, sono in grado di tutelare gli interessi della società e da tenerne alto il prestigio.

\* In previsione dell'enorme concorso alle urne che vi sarà sono stati presi vari e severi provvedimenti. La piazza S. Francisco, dove ha sede la Dante, sarà occupata dalla cavalleria e saranno tirati i cordoni per lasciar passare i soci alla spicciolata, non più di cento alla volta.

## DA UNA SETTIMANA ALL'ALTRA

L'attuale governo italiano ha capito ciò che gli altri governi avrebbero dovuto capire da tempo: cioè che la questione russa deve essere risolta per la pacificazione europea e che è una di quelle questioni che non si possono risolvere col cannone. I tentativi di violenza fatti sinora hanno dato risultati negativi e tali da non incoraggiare a farne di nuovi.

L'on. Ivanoe Bonomi si è pertanto dichiarato favorevole ad un accordo politico colla Russia, questione di grande importanza che dovrà essere risolta nella Conferenza di Cannes.

Questo accordo, naturalmente, dovrà andare soggetto a determinate condizioni ed anche restrizioni, senza delle quali sarebbe impossibile ed inefficace.

Prima fra tutte è il riconoscimento da parte della Russia di tutti i governi esteri, qualunque sia il loro sistema politico od indirizzo. Condizione logica, e più che logica, necessaria al raggiungimento dello scopo che si prefigge la Conferenza, che è la pacificazione europea. Ma ogni pacificazione sarebbe inefficace ed effimera se qualche nazione fosse lasciata fuori solo per la sua forma di governo, il che implicherebbe inoltre una intromissione indebita nella politica interna di altri paesi.

Deve inoltre la Russia impegnarsi di far cessare immediatamente la propaganda delle idee e principi informativi del suo sistema di governo nei paesi retti da altre forme e sistemi di governo. Questo pure è un punto essenziale, indispensabile ad un accordo sincero e duraturo. Perché impegno da parte del governo russo di non fare la propaganda di quei dati principi non significa già che quei principi non possano essere propagati, ma semplicemente che non debbono servire di occasione all'intromissione straniera. Il bolscevismo in Italia può essere propagato dai bolscevisti italiani, cosa che questi fanno: giammai, però, dagli emissari russi.

In terzo luogo la Russia deve garantire la sicurezza e la tranquillità di tutti i paesi con essa

inutili per averlo questa impedito. Ebbene, secondo l'on. Bonomi, la Europa è pronta a venire in soccorso alla Russia dei Soviets a patto che riconosca di non essere sola a meritare il fraterno appoggio delle altre nazioni.

Queste le proposte presentate dall'on. Bonomi alla Conferenza di Cannes e che ci auguriamo per la futura pace europea, debbano trionfare.

Un episodio della vita italiana che i telegrammi hanno posto in seconda linea dandone una notizia secca secca, mentre invece, a nostro avviso, presenta un'importanza non comune, è quello che si riferisce alle lotte agrarie nel cremonese.

Qui vi era stato conchiuso un

nelle loro lotte contro i lavoratori. Se è vero, il gesto dei fascisti cremonesi è altamente impolitico e meriterà i rimproveri di tutti i fascisti italiani; poiché viene a confermare ciò che essi hanno sempre negato.

È importante ancora, e forse più, per un altro lato: perché esso verrà a chiarire bene la posizione del Partito Popolare di fronte alle lotte operaie, e quelle dell'on. Miglioli e dei così detti migliolini, i russi del Partito, di fronte al partito stesso.

Son note le differenze che corrono fra l'una e l'altra ala del Partito Popolare. Mentre gli uni sono francamente conservatori e disposti a sostenere sempre le ragioni della parte abbiente, gli altri pesano a rivoluzionari, a sanculotti, camminano a braccetto con gli operai che organizzano e guidano alla rivendicazione dei loro diritti economici. Più volte è scoppiato il dissidio fra queste due parti, ma in sempre dissidio verbale, di congressi che finivano con un amichevole accordo e con una dignitosa sottomissione dell'onorevole Miglioli che dimostrava così maggiormente il suo legame alla Madre Chiesa.

Questa volta, però, la cosa si presenta un po' diversamente. Non si tratta più di congressi, di discorsi, di chiacchiere. Si tratta di interessi veri e reali, di lavoratori che hanno lottato per la tutela dei loro interessi e che, dopo aver conchiuso un patto, se lo vedono ora negare senza ragione alcuna. Saranno costoro disposti ad accettare le buone ragioni della Chiesa che hanno tante volte soddisfatto l'on. Miglioli? E' cosa di cui dubitiamo, tanto più in una regione satura di propaganda socialista, come è la provincia di Cremona.

La liquidazione in Borsa di fine d'anno in Italia è avvenuta senza alcuna difficoltà, anzi assai regolarmente. I capitali occorrenti a tale liquidazione sono stati trovati e tutto è corso regolarmente, come nei tempi migliori.

Questo fatto, in altre occasioni insignificante, è oggi per noi importantissimo, perché dimostra come le condizioni finanziarie d'Italia non si trovino punto in condi-

### Grande Manufactura Brasileira de Bombons

Sociedade Anonyma

CARAMELLE - BALAS - PRALINEAS - PASTIGLIE - CONFETTI - CIOCCOLATTO - BOLACHAS BISCOTTI FINI, ecc.

Fabbricanti delle deliziose CARAMELLE SPORTSMANS che portano stampato sull'involucro il ritratto dei migliori foot-ballers di S. Paolo

PREZIOSI REGALI ai collezionatori di questi involucri

35 e 37, Rua do Gaxometro, 35 e 37

Telefono Braz 758 - Casella Postale 1927 — S. PAOLO

confinanti, impegnandosi a non osteggiarli militarmente ed economicamente. Vale a dire, la Russia se vuole la pace e la tranquillità cogli altri paesi deve cominciare in casa propria, deve volere la pace con tutti i paesi che già facevano parte dell'antico impero russo. Osteggiarli militarmente ed economicamente significherebbe che la pace per la Russia non ha che un valore secondario.

Infine deve la Russia impegnarsi a cooperare lealmente insieme colle altre nazioni europee all'opera di soccorso in favore dei paesi con essa confinanti. Più di una volta, infatti, i tentativi fatti da qualche paese per giungere in soccorso ai paesi già appartenenti all'impero russo che, come la Russia bolscevista, si dibattono fra le difficoltà economiche, riuscirono

patto fra l'Associazione dei Proprietari ed il Sindacato degli Operai Cattolici guidati dal noto deputato cattolico Guido Miglioli, il rappresentante del socialismo cristiano in seno al Partito Popolare. Ora, a cose concluse, mentre si contava oramai sulla pacificazione degli animi, i proprietari si rifiutano di accettare i patti conchiusi dalla loro associazione perché — si dice — spalleggiati dai fascisti locali che si dichiarano pronti ad aiutarli nelle loro lotte contro gli operai.

La notizia ha importanza eccezionale per più ragioni. Anzitutto perché scopre e conferma quei fini che furono tante volte attribuiti ai fascisti dai loro avversari, sebbene essi sempre li negassero: che cioè essi stavano al servizio dei proprietari per appoggiarli

LABORATORIO DI ANALISI

**Dr. LUIZ MIGLIANO**

MEDICO

Specialista in analisi cliniche dell'Ospedale di Carità del Braz

Consultorio:

RUA QUINTINO BOCAUYVA, 36 — Tel. 425 Central

## Tinturaria Commercial

Compro a prezzo vantaggioso vestiti usati da uomo e qualunque oggetto che rappresenti un valore cotto ai medesimi venditori la preferenza di riscattare, allo stesso prezzo la roba venduta, pagando solo la differenza del lavoro eseguito. Vantaggi e facilitazioni.

Per più esatte informazioni in RUA RODRIGO SILVA, 12-C— CASELLA POSTALE 350 — Telefono Central 2362.

**AGOSTINO SOLIMENE**

IL SEQUESTRO DEI BENI DEGLI AMMINISTRATORI DELLA BANSCONTO

zioni difficili, non ostante tutte le prefiche internazionali che pretendono cantarne i funerali.

Le cose d'Irlanda non sono ancora rischiarate, non ostante l'accordo avvenuto. De Valera, il vecchio lottatore, colui che da un mezzo secolo, si può dire, è l'anima della lotta per l'indipendenza irlandese, non si è punto dato per soddisfatto dell'accordo concluso ed è più che mai disposto a continuare nella lotta.

Alle proposte fattegli di rieleggerlo presidente della Repubblica Irlandese per le trattative e la consegna del potere da parte dell'Inghilterra egli rispose negativamente. — Un vero governo libero l'Irlanda lo avrà solo col consenso di tutti gli irlandesi. Ed io vi sfido a fare le elezioni dopo avere dato esecuzione al patto concluso col governo inglese.

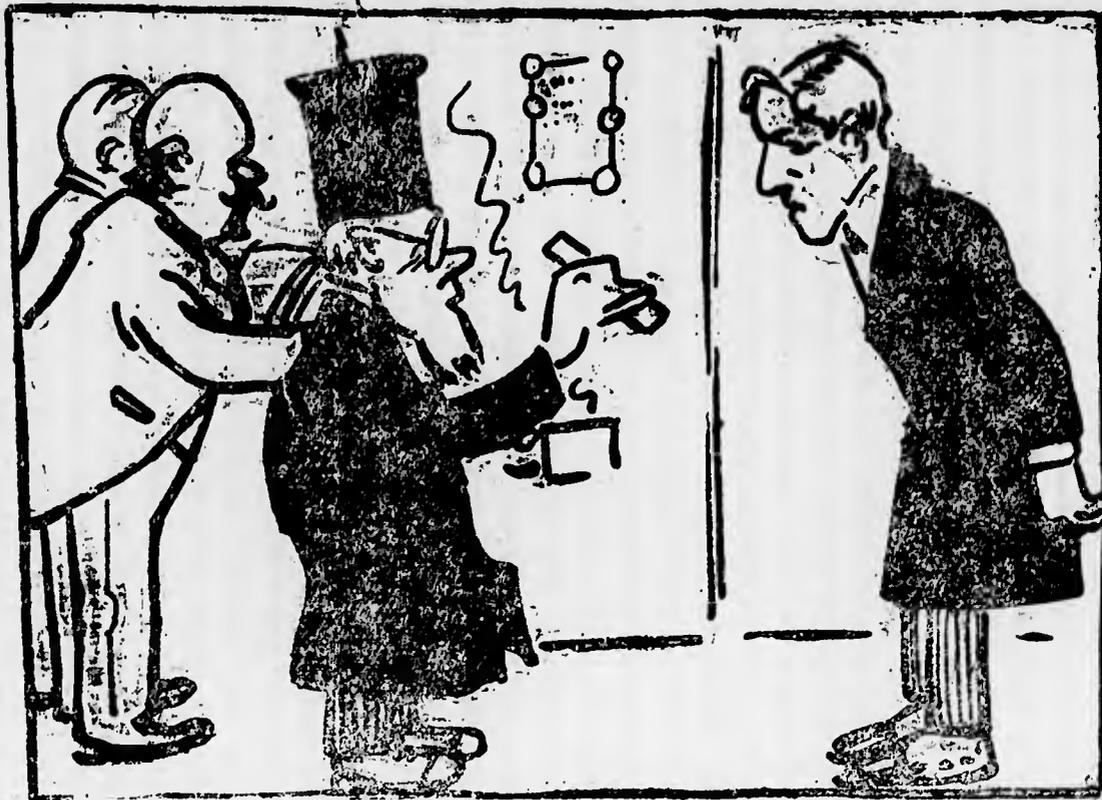
Questo si chiama parlar chiaro, tanto più quando chi parla è un uomo che conta un passato come quello di De Valera.

E l'Inghilterra dopo ciò ha poco da stare allegra.

IL MORRO VERMELHO

Col nostra ultimo articolo potremmo considerare esaurita ogni discussione circa la più strabiliante invenzione fatta dal prof. Pignatari in materia di polveri... gettate negli occhi della gente.

Ci sembra impossibile una confutazione a quanto abbiamo detto e siamo certi che la confutazione non verrà tanto facilmente. Tanto è vero che il prof. Pignatari sta



Il giudice: — Mi rincorre molto, ma...

Marconi: — Anzi... Questo servirà a dimostrare che l'Italia non è la Francia...

ancora distribuendo copie del *Fanfulla* contenente quella sua autodifesa che è rimasta polverizzata con l'ultimo nostro articolo, non sentendosi il coraggio di farvene seguire una nuova.

Però è naturale che le cose non possano restare così: il prof. Pignatari col *Morro Vermelho* e la colonia con un palmo di naso. Come è naturale che non possa l'amministrazione dell'Ospedale Um-

berto I restare muta ed inattiva di fronte alle accuse mosse al suo presidente in funzione, a meno che non voglia, col suo silenzio, dimostrare la piena solidarietà coi suoi metodi filantropici. Nel qual caso la colonia avrebbe ragione di preoccuparsi anche per le sorti dell'Umberto I.

Senonché è a nostra conoscenza che la questione sarà risolutamente affrontata da qualche consigliere e forse nella riunione della Giunta che si tiene al momento in cui noi andiamo in macchina, qualche primo passo in questo senso sarà dato.

Contemporaneamente sappiamo che è stata iniziata anche la rivendicazione legale. Non ci facciamo soverchie illusioni sull'azione giudiziaria, per quanto la ragione morale sia tutta a favore della tesi che noi abbiamo sostenuto. Comunque... attendiamo gli eventi. Fra i quali eventi va annoverata anche la minaccia (solo minaccia finora) di una querela da parte

L'ITALIA A CANNES



Ancora una volta maestra del diritto delle genti

**PENNE** stilografiche di sicurezza, delle migliori marche mondiali.

Articoli utili e indicatissimi per regali, unicamente presso la ditta specializzata

**CASA AUTOPIANO**

Murino Irmãos & Cia,

RUA DIREITA, 10 S. PAULO

ITALIA E JUGOSLAVIA



L'Italia: — Ohè, ragazzaccio, non facciamo capricci!



to venti libretti di cheques su varieg banche, con autorizzazione di scaricare a volontà e con l'avvertenza che ogni settimana può ritirare venti libretti simili.

Come si vede le cose saranno fatte alla grande: Peggio ancora, molto peggio che per il *Mondo* che deve uscire giusto oggi in Italia.

Alla grandiosità di questi stipendi — che abbiamo voluto mettere specialmente in evidenza per far... dispetto a Poci che non arriva coi suoi nemmeno alla... metà — corrispondono eguali grandiosità in tutto.

Basta dire che restando liberi in vista di quattro o cinque probabili spontanee chiusure di banche — altrettanti locali, il nuovo quotidiano li ha già fittati tutti. In una vi sarà impiantata la tipografia, in un altro l'amministrazione, in un terzo la redazione, in un quarto... le casse forti ed in un quinto... la cucina per tutti gli impiegati. Fra tante dimenticavamo di dire che oltre agli stipendi sopra ricordati, gli impiegati avranno diritto anche al vitto ed all'alloggio.

Ma non è in una volta sola che noi possiamo illustrare la grande iniziativa giornalistica in tutta la sua portata.

Ci riserviamo di farlo *aos poucos* *poquinthos* anche per un senso di doveroso riguardo verso il Muni- l'eco Pocio che è pur sempre proprietario di un quotidiano, anche se paga meno del nuovo. Certi dispiaceri bisogna darli a poco a poco per non avere sulla coscienza qualche suicidio per la disperazione.

del professore contro il Pasquino, querela che per il momento è stata rimandata di due mesi...

Perché di due mesi?

Perché il professore dice che adesso non gli conviene dimettersi dall'Umberto I e che per querelare è necessario dimettersi prima.

Forse aspetta che sia pronto a funzionare il Morro Vermelho per non far stare a spasso la sua filantropia e per non far stare... *sem obrigo* i tracomatosi che, contro gli espliciti regolamenti, è riuscito a fare internare nell'Umberto I, per giustificare, probabilmente, i sussidi mensili che ha già cominciato a percepire per le sue tasche private, come inventore di miracolose polverine.

Ad ogni modo concediamogli pure questi due mesi di tempo per... rimettersi in gamba ed acquistare il coraggio necessario ad affrontare un giudizio...

### Le ultime informazioni sul nuovo quotidiano

Tra quarantott'ore Serpieri sarà di ritorno in S. Paulo.

Non sappiamo se egli porterà con sé, dentro la valigia, la grande macchina rotativa che ha acquistato a Buenos Aires e che è in grado di fare un giornale di 64 pagine due volte al giorno. Ma arrivi o non arrivi la rotativa con Serpieri, il nuovo quotidiano, oramai, si può e si deve considerare un fatto se non compiuto, per lo meno alla vigilia di compiersi.

Ci risulta infatti che sono già stati... scritturati vari giornalisti e pseudo giornalisti coloniali ed a prezzi addirittura fantastici. Il conto de reis sarà la moneta più spicciola che correrà nella redazione del nuovo quotidiano. Un

conto de reis lo guadagnerà il fattorino incaricato di ritirare la corrispondenza dalla posta o quello incaricato di lavare le stucacchiere di redazione.

Un semplice reporter guadagnerà per lo meno un conto e quiniientos; uno cronista tre contos. Giuseppe Romeo era stato invitato a redigere tutti i giorni la sezione commerciale per due contos de reis, ma l'avv. Tommasini si è offerto di fare lo stesso lavoro per 1.800\$000 ed è stato preferito. Il redattore della politica estera avv. Ermanno Borla avrà tre contos; Nasonelli ha lasciato il "Pasquino" dove guadagnava 500\$000 al mese per guadagnare la stessa somma ogni giorno nel nuovo quotidiano.

Dieci contos il guadagnerà il redattore telegrafico. E quanto al direttore basta dire una cosa sola: l'amministrazione gli ha consegna-



## IMPASTATRICE universale "RECORD"

per pane tipi da 60, 100, 150, 200, 250, 300, 400, 600, 800 e 1.000 chili per ogni impasto

L'ultima creazione meccanica per l'industria della panificazione

Esposizione e funzionamento presso gli esclusivi rappresentanti:

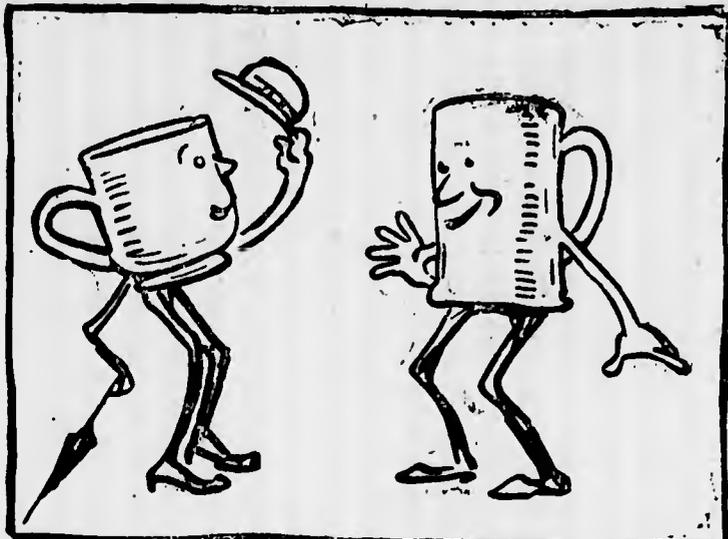
**ERNESTO COCITO & C.**

Rua do Carmo, 11 — Casella Postale, 701 — S. PAULO

(CATALOGHI GRATIS A RICHIESTA)

VOCI DI ALTRI DISSESTI BANCARI

LE DIMISSIONI DEL CONSIGLIO DELLA DANTE ED IL VOTO DI PLAUSO



La chicchera di caffè: — Va a finire che fra qualche mese torniamo a regnare sovrani noi in rua 15 Novembre.



Valentino: — Tenetemi stretto, altrimenti mi dimetto sul serio.

# Pasquino mondano

## MANO ALLA BORSA

Lunedì mattina i nostri esattori cominceranno a fare il giro degli abbonati della città, ai quali consegneranno un premio così bello che se gli abbonati non li piglieranno a legnate sarà solo per non avere a portata di mano un bastone. La città è stata divisa in 12 distretti dai nostri esattori, ognuno dei quali viaggia in automobile speciale. Fra domani e dopodomani abbiamo bisogno almeno di un duecento contos per pagare una tratta di carta (fabbisogno di un mese). E' necessario quindi che almeno un sedici o diciassettemila abbonati di città paghino puntualmente l'abbonamento appena i nostri intemerati esattori si presenteranno al loro cospetto.

Nella ventura settimana partiranno pure per l'interno i nostri sessanta viaggiatori, ognuno dei quali dispone di un treno speciale.

Raccomandiamo specialmente agli abbonati dell'interno di non dire ai nostri rappresentanti: *Passe amanhã*, perché... abbiamo poco tempo da perdere e molto bisogno di quattrini.

L'inattesa chiusura della Banca di Sconto è stato un grave colpo per noi che vi avevamo in conto corrente tutti i nostri capitali — ben diciassettemila e quinientos réis — e chissà quando potremo riaverli.

Si compenetrino perciò i nostri abbonati della nostra *melindrosa* situazione e paghino senza indugio i nostri tremebondi viaggiatori.

Con 12\$000 soli ognuno può assicurarsi la allegria, la fede, la speranza e la carità.

\*

### LA FESTA DELLA BEFANA AL CIRCOLO

Animatissima anche quest'anno si svolse la tradizionale festa del-

la Befana al Circolo Italiano.

Numerosissimi giuocattoli acquistati quest'anno — purtroppo! — quasi tutti con la cassa sociale, vennero largamente distribuiti ai figli e non figli di soci, ai soci, alle signore, alle suocere, alle nonne, ecc. ecc., perché, quando si è in mezzo ai ragazzi si diventa ragazzi e viene a tutti una voglia matta di divertirsi e di avere fra le mani qualche cosa con cui trastullarsi.

Dopo la distribuzione dei premi, come al solito, s'intrecciarono le danze che si protrassero animatissime fino a quando... cessarono.

\*

### DA BUENOS AIRES

Farà ritorno lunedì prossimo, a bordo del *Duca d'Aosta*, il conte Francesco Matarazzo, che si è recato un paio di settimane fa, con lo stesso vapore, a Buenos Aires, in compagnia delle sue figliuole Lidia Matarazzo Pignatari e signorina Claudia, e del collega Umberto Serpieri.

Dai giornali di Buenos Aires abbiamo visto le grandi accoglienze che sono state fatte al conte Matarazzo dalle autorità argentine ed italiane, dal commercio, dall'industria, ecc. ecc.

Anche ad Umberto Serpieri la stampa fece le più lusinghiere accoglienze.

Anticipiamo il bentornato.

\*

### UN AMICO IN S. PAOLO

Abbiamo abbracciato con piacere il nostro vecchio e buon amico Nestore Fortunati, procuratore della Banca Francese ed Italiana nella sede di Ribeirão Preto e reggente il vice-consolato d'Italia di quella città.

Sempre in ottima salute e di buon umore.

\*

### NECROLOGIA

Da Juiz de Fora ci giunge la triste notizia della morte della signora Olga Breviglieri, avvenuta

nei giorni scorsi dopo una dolorosa malattia.

L'estinta era maritata al signor Luigi Villani ed era figlia del signor Giuseppe Breviglieri, nostro corrispondente in quella città.

Alla famiglia in lutto le nostre sincere condoglianze.

\*

### DOVEROSA. CONSTATAZIONE

La "Folha da Noite" in uno dei suoi recenti numeri ebbe parole che non possiamo far a meno di rilevare, a proposito delle vicende occorse alla Banca Italiana di Sconto.

La "Folha" fece ben osservare che il governo italiano, non appena fu noto il dissesto dell'importante nostro Istituto di Credito, emanò l'ordine di sequestro dei beni mobili ed immobili appartenenti agli amministratori della Banca, per salvaguardia dei fondi dei creditori. E faceva la consorella risaltare il contegno del tutto opposto verificatosi a Parigi per il fallimento della "Banque Française du Brésil" e che a S. Paulo aveva pure una filiale.

Difatti fu qui possibile, fra l'altro, che gli ufficiali della Missione francese, preventivamente avvisati dell'imminente disastro, ritirassero tutte le somme rispettivamente da essi depositate, con grave danno di tutti gli altri depositanti.

L'atto di moralità e di onestà del governo italiano, che, come ora si sa, s'adopera per far funzionare ancora regolarmente la Banca di Sconto, trovò nell'articolo della "Folha da Noite" — articolo riportato da altri giornali — il più bello e confortante elogio che ci potessimo aspettare dalla stampa indigena, tanto più confortante confrontandolo col profligato contegno antipatrioticamente assunto dal maggior organo della Colonia nostra: il *Fanfulla* r-

## Grande Tintoria Chimica "Cruzeiro do Sul"

Unica casa che lava e tinge con processi chimici. - Si lavano e si tingono in qualsiasi tessuto e qualunque colore: lana, seta, cotone, tappeti, cortine, ecc. - Si lava chimicamente o con benzina qualunque vestito da signora per fino che sia. - Vi è annessa pure una sezione di sarto e sarte, per rifornire. - Lavori garantiti con perfezione e prontezza

ROSARIO SALVATORE

RUA DA LIBERDADE, 25 — Telefono, Central 2274

## CAUSE PER DIVORZIO E COMMERCIALI

Accetta cause di divorzio assoluto innanzi ai Tribunali della Repubblica dell'Uruguay e del Paragua, potendo i coniugi contrarre un nuovo matrimonio.

S'incarica nello Stato di Rio Grande do Sul di patrocinare gli interessi del commercianti dello Stato di S. Paolo, come fallimenti, moratorie e riscossioni.

DIRIGERSI IN **PASSO FUNDO** AVENIDA BRASIL, 10 (Rio Grande do Sul) All'Avvocato **Dr. CRISTALDI**

spetto all'odioso mestiere di becchino della Banca di Sconto istantaneamente assunto.

N.

**LE VOCI CHE CORRONO**  
e i commenti che si fanno sui fallimenti bancari e commerciali, avvenuti e da avvenire, sono i più disperati, i più strampalati. Ognuno dice la sua e... *tot capita, tot sententia*. Dicesi che in fatto di fallimenti e dissesti finanziari avverrà come alle famose ciliegie: una tira l'altra, con una sequela interminabile di crisi e di cresci.

In un solo caso l'opinione generale è perfettamente d'accordo: nel riconoscere che l'unica, la più conveniente, la più vantaggiosa di tutte le liquidazioni è quella della *Casa Gagliano* (Rua S. Caetano, 13, 14 e 15), la quale, nonostante tutti i dissesti e i fallimenti, sta vendendo il suo immenso stock di merce a prezzi da... far dispetto a qualsiasi concorrente.

**UN'OASI DELLA MODA**  
ricchissima oasi, divenuta in poco tempo la meta preferita dalle Signore eleganti e dagli uomini "up-to-date" è certamente la nuova *Casa Wanda*, della ditta Francisco Latini e C. in rua Santa Efigenia, 23.

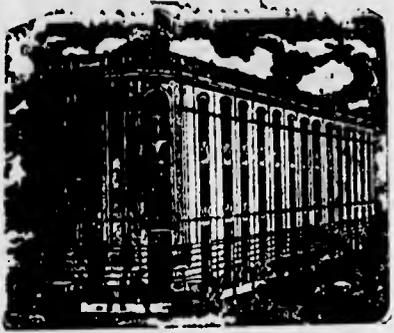
Qui la signora più esigente e capricciosa troverà quanto di meglio possa desiderare in tessuti di seta finissimi, profumi squisiti, esteri e nazionali, stoffe, guarnizioni, merletti ecc. e l'uomo, che tiene alla propria eleganza, troverà meglio che altrove le più belle cravatte ultima moda e qualsiasi altro articolo necessario al proprio guardaroba, alla propria toilette, nonché i più ben fatti ed eleganti costumi per bambini.

**IN PIENA ESTATE**  
Uno dei maggiori tormenti, dei peggiori fastidi durante la sta-

**Dr. EDDARDO GRAZIANO**  
Assistente al Sanatorio di Santa Caterina del prof. Luciano Guadberto - Malattie dell'utero - Ernie - Emorroidi - Varicoceli Idroceli - Cura delle malattie veneree - Sifilitiche coi processi più moderni. — Residenza: rua DA LIBERDADE, 30 - Tel. Central 2284 — Cons.: Largo da Sé, 15, 2° andar - Dalle 13 alle 15 - Telef. Central 475

**Antinevrotico De Giovanni**  
A base di genziana, valeriana, strofanto e stricnina —  
**TONICO RICOSTITUENTE DEL SISTEMA NERVOSO** indicato specialmente contro la NEURASTENIA, l'ISTERIA e l'IPOCONDRIA.  
Formula del prof. comma. **ACHILLE DE GIOVANNI**, Direttore della Clinica Medica della Regia Università di Padova, Senatore del Regno di Italia.  
Inscritto nella farmacopea ufficiale del Regno d'Italia —  
Agente - **G. SODINI**  
S-A. Rua Florencio de Abreu, 9-A

**Il ritrovo degli Italiani in Santos**  
è il grande hotel  
**Washington**  
— DI —  
**Giuseppe Lauriti**  
Tutto il «confort» moderno  
Servizio di «Restauron» di prim'ordine.  
Praça da Republica, 68  
TELEF. 419  
Dirimpetto alla Dogana



gione canicolare è certo l'arsura della bocca e della gola. E chi non può sopportarla non sa a qual santo vatorsi: l'acqua pura e semplice gonfia lo stomaco e non toglie la sete, il vino dà alla testa, i liquori bruciano ancora di più la gola e allora non resta che ricorrere ai rinfreschi, alle bibite rinfrescanti, proprie per la stagione calda.

Fra le quali la più adatta, la migliore è il *Citrazo Granulare Effervescente "Imperial"*, della ditta A. Andreoni e C., un rinfresco ideale, una bibita gradevolissima, ben accetta da grandi e piccini, diremmo quasi una ghiottoneria.

**QUEL CHE GUASTA**  
il bel viso d'una donna bella è indubbiamente una lentiggine, una macchia.

E' il più serio dispiacere. Diemole, dunque, il mezzo di cancellarla, consigliandole l'uso della squisita crema "*Flor de Primavera*", che rende la pelle fresca e vellutata, fa sparire qualsiasi macchia, lentiggini, ferite del viso e del corpo.

La "*Crema Flor de Primavera*" prodotto igienico e curativo, esente da sostanze mercuriali, è l'ideale delle Signore. E' in vendita nelle farmacie, drogherie e profumerie e presso i fabbricanti José Consolo e C. — Av. Tiradentes, 50.

**Nel mondo degli spiriti**

Mi preoccupava l'altro ieri l'affare del Fico, non del biblico fico che fu "l'albero sarto del gran padre Adamo" né di quello non meno famoso che porse compiacente il suo più bel ramo a messer Iseariotte per l'impiccagione, bensì del Fico reso celebre cento anni or sono da Don Pedro I.  
Voleva sapere la verità, tutta la verità in proposito, poco credendo alle tante filastrocche scavate dai giornali nei secolari strati della Storia.

Scrissi allora al più autentico ed autorevole spiritista di Rio de Janeiro: a Luigi Balzaretti, non dimenticando che fu precisamente il comasco Balzaretti ad evocare nel 1890 lo spirito di Carlo Magno e da ricevere da questi la sen-

sazionale rivelazione della caduta di Don Pedro II proprio un anno dopo la proclamazione della repubblica brasileira.

L'amieo mi rispose subito: a volta di corriere. Ed ecco il risultato della sua conversazione col protagonista dell'inverno drammata svolto a Rio il 9 Gennaio del 1822.

"Don Pedro I — mi scrive Balzaretti — non appena chiamato mi si presentò subito: un po' magro se vogliamo, ma ancor in gamba. Egli mi disse tutto d'un fiato per non perder tempo:

Da Lisbona mi si movevano continuamente rimproveri ed accuse, non erano mai contenti del mio lavoro come Reggente: io ne avevo già pieni i corbelli. Decisi finalmente di tagliare le comunicazioni del telegrafo senza fili per non aver altre seccature. Allora la Corte portoghese mi inviò a mezzo d'un sottomarino l'ordine assoluto di rimpatriare.

Radunai al Largo do Paço i membri del Consiglio. Discutemmo l'ordine perentorio ricevuto. Dopo ventiquattro ore di seduta mi balenò un dubbio: E se di ritorno a Lisbona m'impiccavano? D'altro lato io avevo giurato fedeltà a El-Rey e la mia coscienza mi imponeva di obbedire; *aconteça o que acontecer*.  
Mentre mi bilanciavo tra il sì ed il no, capitò la processione dalla Chiesa del Rosario, proprio sotto le finestre del Palazzo.

Tutti pregavano ed esortavano perché rimanessi. Io pendevo tra la pelle in pericolo e la voce del dovere.

Ma un urlo potentissimo s'alzò dalla folla sottostante: uomini e donne, vecchi e fanciulli, frati, preti, sacerdoti e monache pronunciarono ben forte la parola dolce, conturbante e decisiva: Fica!  
Parola galeotta che mi vinse, si da farmi rispondere: Fieio!

E fu per tal fieio ch'io potei qualche mese dopo recarmi a S. Paulo per pronunciare sul colle dell'Ipiranga "Indipendenza o Morte" e ottenere in seguito il monumento equestre al Largo do Rocio.

Ciò detto Don Pedro I con una cordiale stretta di mano mi lasciò sospirando i bei tempi del Fico.  
E null'altro mi scrisse il grande splritista Luigi Balzaretti.

**Rilievi Sportivi**

Ci assicurano che nella notte fra domenica e lunedì un grande movimento... migratorio gattesco è stato osservato nella nostra città.

Dal Bom Retiro frotte di gatti che non finivano più si sono spostate verso il centro della città, guidate dai signori Giscominelli e dutt. Tipaldi che volevano per forza condurre i gatti alla sede del Palestra, assicurando loro che avrebbero potuto fare un'altra spanciata di *garganta* di recente incettata e che per forza di eventi doveva essere messa fuori.

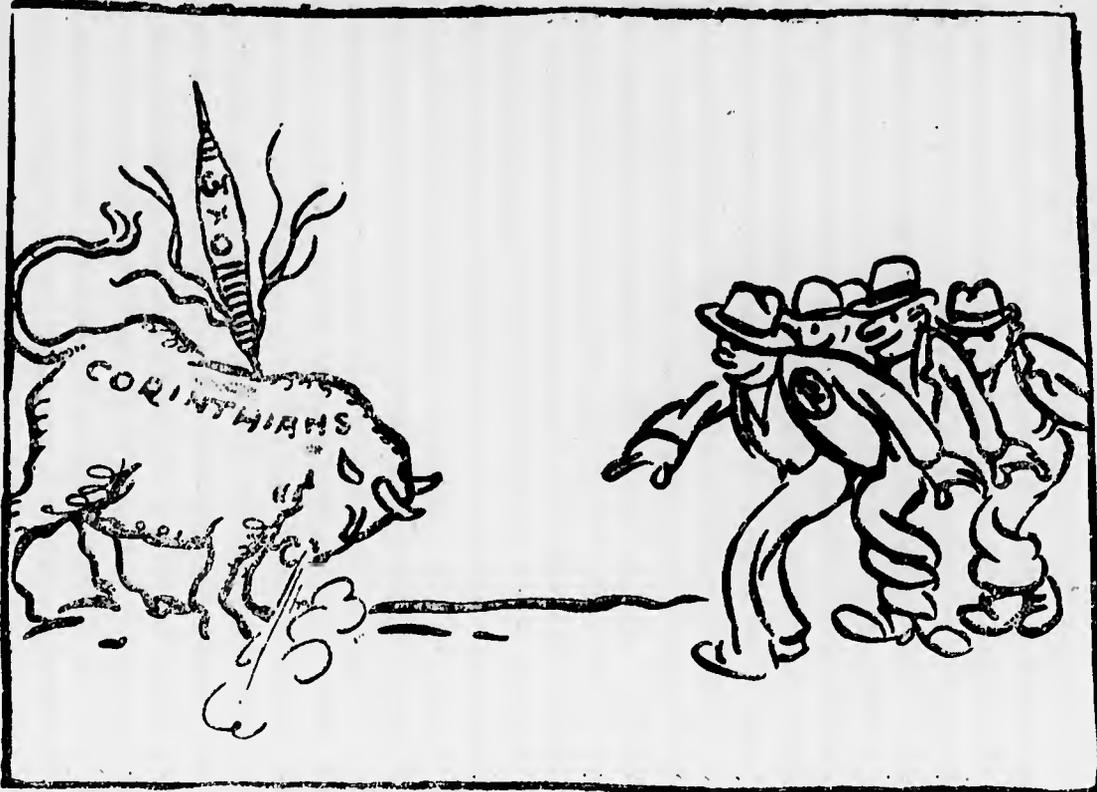
I gatti, però, dopo un breve sopralluogo si sono convinti che al Palestra *garganta* non ce n'era e pensando, d'altra parte, che anche quella del Corinthians oramai era finita, decisero di sciogliersi, ritornando ciascuno alla propria casa, in attesa del nuovo campionato e di un nuovo scontro Corinthians-Palestra.

Gli *aficionados*, però, dicono che scontri fra i due clubs non ve ne saranno più mai. Ed i più esaltati vanno oltre, dicendo che non ve ne avrebbero mai dovuti essere e che se la direzione — che pur sapeva a che cosa si sarebbe andati incontro accettando il ginoco

**Dr. FLORESTO BARDECCHI**  
Avvocato  
Rua do Carmo, 11 — S. Paulo

**CASA SOTERO**  
Campassi & Camin Editori  
Rua Direita, 47 - S. PAULO  
CAIXA 186 - Tel. Cent. 4582  
Novidades à venda:  
MAZURKA BLEU - Opera  
FEATHER YOUR NEST - Fox-Trot  
YOU'D BE SURPRISED - Fox-Trot  
ESSE BOI E BRAVO? - Samba  
MEU DEUS, COMO A VIDA E GOSTOSA - Maxixe  
VIOLÕES CARIOCA — São instrumentos de fino gosto, que possuem qualquer esforço ao executante, devido à perfeição do conhecimento, assim como também pela brilhante qualidade de som que possuem.  
Flautas e Flautins de sistema "BOHEM" de metal prateado com 13 chaves - Flautas e Harmoniums alemães das melhores marcas — VIOLINOS, ARCOS e CAIXAS de couro forradas com velludo — Harpa, Cytara, Contrabaixo, Violoncello, Violino, Violão, Bandolim, etc. — Chegaram ha dias da Alemanha CORDAM SUPER FINAS de bastante resistencia e optima sonoridade, para qualquer destes instrumentos.  
FLAUTAS de sistema ZIEGLER de 5 e 13 chaves - CLARINETAS francezas da marca LECOMTE de Paris.  
GRANDE SALONE "SOTERO" PER ESPOSIZIONI ARTISTICHE

L'ULTIMO MATCH CORINTHIANS-PALESTRA



I palestini: — Vamos embora! Fomos convidados para um match de foot-ball, não para uma tourada!

imposto dall'Apca — avesse impedito lo scontro di domenica scorsa a quest'ora non saremmo a questi lacrimevoli estremi.

È vero che la Santa Casa non avrebbe fatto un incasso extra e non starebbe con la speranza (aspetta caval che l'erba cresca!) di farne almeno altri due eguali per le parti corrispondenti al Corinthians ed all'Apca, ma in compenso il mondo sportivo non sarebbe turbato dalle febbri di vendetta, di *revanche*, ecc. ecc., che adesso lo turbano.

Questo... affare imbrogliato del Corinthians deve essere affrontato e risolto decisamente in un altro campo.

Noi vorremmo che i signori dell'Apca si convincessero una buona volta che non è più possibile far trovare questi due clubs uno di fronte all'altro.

Farli scendere di nuovo in campo significa permettere che ventidue giocatori che sbranano a vicenda, o si divorino l'uno l'altro sotto gli occhi esterefiatti del pubblico. Oramai — è inutile negarlo — le cose sono arrivate a questi estremi. Ci sarà magari chi si illuderà di nuovo di vedere rappacificati i due clubs; chi vorrà che

si scambino il... mazzo di fiori, i brindisi, i banchetti, i telegrammi, gli allenamenti, ma la prima volta che il Corinthians le tornasse a prendere dal Palestra — è fatale! — si ricomincerebbe da capo.

Siccome d'altra parte non è possibile pretendere che l'uno o l'altro club venga escluso dalla prima divisione e siccome non è logico credere che l'uno voglia consegnare all'altro i due punti, noi proponiamo che per l'avvenire in altro e meno pericoloso modo sia disputato il giuoco fra i due tremendi campioni.

O i medesimi si sfidano a bri-

scola, o fanno una partita alle bocce, o addirittura affidano ad una moneta lanciata in aria — testa o croce — la supremazia del loro club.

In questo modo si eviterebbero spargimenti di sangue, calci nello stomaco, minacce ai giudici, *ourenças*, male parole, ecc. ecc. e soprattutto si eviterebbe al pubblico il... conto da vigario di farlo pagare per assistere ad un giuoco che poi non si realizza.

La Santa Casa è una bella istituzione ma ognuno quando vuol fare la carità vuol farla di sua iniziativa.

IL "PENALTY" FAMOSO



Il giudice: — Eu sei muito bem que o "penalty" foi injusto. Mas não havia outro meio para impedir que isto acabasse numa matança.



CANOTTAGGIO

UN BALLO D'ADDIO

La sera del 31, per festeggiare la fine della settimana, del mese e dell'anno, la direzione del valoroso club Esperia, offrì alle famiglie dei soci dell'azzurro-strisciata un grande ballo che, iniziatosi alle ore 20 proseguì animatissimo fino alle ore piccole, quando cioè, già da un pezzo le sirene degli opifici avevano cessato di rompere le orecchie dei pacifici cittadini della Paulicéa.

Non mancarono bei spunti di sentimentalismo... e qualche idillio fiori all'ombra della testé installata nicchia della "nostra senhora Salva-vidias".

E mai tanti applausi riscosse la banda del 4.º reggimento cacciatori.

IL TROFEO-SFIDA

"PRADO JUNIOR"

Il Club de Regatas Tieté, il campionissimo dell'atletismo sfidò il Paulistano per la disputa del Trofeo-Sfida "Prado Junior" il quale club senza reticenze accettò.

La sfida ebbe luogo domenica l'altra. Il Tieté riuscì a battere nettamente l'avversario, confermando in tal modo le precedenti *fazanhas* che gli valsero il titolo di campione paulista d'atletismo.

Ora la tazza si trova nella sede dei rosso-neri in attesa che qualche altro prenda il coraggio a due mani e si faccia avanti.

Chi sarà questo *atrevido*?

Water-polo

Con quell'entusiasmo che sogliono dare i soci della "São Paulo", ad ogni manifestazione sportiva della loro società, prosegue il campionato interno di *water polo* organizzato da questo club di sports acquatici.

Tutte le domeniche gli abitanti della *Corêa* e *redondezas*, hanno mezzo di assistere, attoniti, alle gare che si svolgono fra le squadre dei colori dell'arcobaleno...

Però più che altro, si divertono con la *torcida feia* che le socie della bianco-nera impegnano tra di loro.

Dott. G. A. FANSARDI

degli Ospedali di Napoli e Parigi

Clinica esclusiva della Via

Urinaria - Sifilide e Pelle

Cura della blenorragia acuta cronica, restringimenti uretrali, ecc., secondo i metodi più moderni della scienza.

RUA LIBERO BADARO, 67 (sobrado)

Telefono 1151, Central

Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17

Confetteria Fasoli

ALFREDO PELLEGRINI & C.  
Rua Direita, 15 - Tel. Cent. 279

Servizio speciale per banchetti  
Té - Cioccolato - Latte - Dolci e liquori fini - *Gâteaux artistici* - Vini e Champagne delle migliori marche.

Tutti i giorni orchestra, dalle 14 1/2 alle 18 e dalle 20 alle 23 1/2

# LE CHIACCHIERE DI NASONELLI

## ACCIDENTI AI CROATI

— Rinfodera la spada, inclita Nina, frena i tuoi spiriti, calma i bollori e pensa a quello delle frittelle quando assennatamente el pronunciava le memorabili parole: "Una le paga tutte". Ti ze stufa de diplomazia, de le cose tirade alla lunga, lo comprendo ben; coi croati poche parole e molte cannonade, però *im zwr vrandr* come dizen i franzesi e intanto convien aspettar che con le altre nespole maturin anche i tempi del novo irredentismo. Allora, candida ma furibonda Nina, delle spade al fiero lampo vedaremo tremar tutte le orde nemiche che trascineremo ligade come montoni ai piedi del Campidoglio ricordando el prode Pompeo Magno ai tempi de Tarquinio Prisco l'intrepido mantovano.

— Che cosa stai declamando alla povera Nina? — domandai al filosofo Sgorlon che vidi gesticolare al largo di S. Bento.

— Bravo, sior — rispose Pietro — el me dia una mano per convincer la mia coccolona, non essere ancora arrivà l'ordine de mobilitazione. Con la carta girografica da una parte e un libro de Storia Romana dall'altra, ghe dimostravo che tutta la Dalmazia sarà nostra, ma non bisogna far azioni intempestive. In fondo mi appartengo alla vecia scuola del me amico Cavour, de lagrimata memoria.



— Molto bene, Pietro. Ho capito che si tratta del conflitto di Sebenico.

— Sior sì, la patria di Tommaso Nicoleo, parente de Marco Visconti, bon anima; perché chi studia può parlare con la voce nel capitolo.

— Ma con tutto il tuo studio, tu, Pietro, dici le più grandi bestialità; lascia in pace Tommaso. Pel resto sono d'accordo con te; calma ancora. Sappiamo bene con che razza di bruti abbiamo da fare. Il croato non muta per volger di secoli e di eventi; è la iena del 48, del 66, è la brutta bestia feroce e vile che dev'essere sgozzata per il bene dell'umanità...

— El se moderi, sior — fece allora Sgorlon preoccupato — ecco che alla Nina ghe vien el sangue nei oci gridando vendetta. Dunque, go piazer de constatar che lei, sior Nasonelli, el divide le mie idee diplomatiche, cioè de aspettar ancora un tantrolin. Se sa ben, le condizion de l'Italia in particolare, quelle dell'Europa in general e visto che nel mondo adesso non ghe ze proprio assoluta necessità de novi spargimenti de sangue per atacado, ne consiglia de attender per el castigo esemplare e, quel che più preme, per aggiunger a Zara nostra anche Sebenico, Spalato, Tran, Ragusa e tutto el resto con tutte le isole, isolette, isolotti eccettara eccettara in dove par che el dorma, ma nol dorme, corpo di Diana vergine e martire, el nostro glorioso Leon de San Marco.

La Nina minacciò di sfoderare nuovamente il brando, ma s'acquetò ad una carezza di Pietro.

— Oggi — io aggiungi — l'invio della corazzata "Dante" come avvertimento; in un non lontano domani le cannonate e lo sbarco dei nostri soldati per issare e difendere il tricolore nelle terre storicamente, geograficamente e per diritto nostre.

— E te saludo Versailles e te saludo Rapallo — esclamò Pietro battendo le mani. — Poi quattro scopazzoni a Belgrado se el mette fora el muso.

— Dunque, te vedi, Nina cara, che l'alta politica non la ze una brincadera da molecchi de rua — aggiunse Sgorlon sorridendo amabilmente alla sua diletissima capretta. Ottenner soddisfazion con le buone per adesso e scriver nel libro dei crediti anche sto affar de Sebenico. Poi, come dizevo, quando tutti i pettini ze arrivadi al groppo, botte de orbi e viva l'Italia nonchè el ciel sereno.

Su, brava, così me piace; al rullo dei tamburi e lalo squillar de le trombette risponderemo: pronti!... e se metteremo in marcia cantando con la squarciagola:

*Va fora croati  
Va fora ch'è ora  
Va in tanta malora.*

con quel che segue. Eccote, Nina, per premio, un pero crudo e una albicocca idem. Rosega pur con la coscienza tranquilla; ste primizie le go possude acquistar con le economic non collocade nei banchi. Perché mi son un omo prudente e riflessivo.

Ciò detto s'allontanò pian piano dirigendosi verso il ponte di Santa Ephignia.

NASONELLI

MALATTIE DELLO STOMACO FEGATO INTESTINO

**Prof. Manginelli**

Professore della R. Facoltà di ROMA  
Medico degli Ospedali e del Policlinico di ROMA  
RAGGI X - CHINICA MICROSCOPIA - ENDOSCOPIA  
CONS. RUA ANHANGABAHU, 22 - RESID. RUA AUGUSTA, 353  
TELEF. CID. 6141 - TELEF. AVENIDA 2191

**MAGNESIA S. PELEGRINO**  
LAXANTE - DIGESTIVO

PREFIRAM

**LACTA**

CHOCOLATE E LEITE MAIS DELEIOSO

**VIGNOL**

Exame da Vista  
OCULOS  
PRISMA-NEZ

AVIAMENTO DE RECEITAS  
R. Libero Badaró, 58

## SCENETTE IN FAMIGLIA

Anastasio Creditini entrò in casa come una furia.

— La collezione è pronta — lo avvertì timidamente la moglie.

— Va all'interno te e la collezione.

— Ma cos'hai, santo Iddio — supplicò la buona signora.

— Ho, ho... che se non strozzo qualche giornalista, scoppio questa volta.

— Ah, ho capito; tutto questo per le notizie riguardanti la Banca di Sconto — sospirò la fedele compagna del disgraziato Anastasio.

— Già, eccoti qui il giornale che or fa balenare nuovamente la speranza del rimborso ai depositanti...

— Tanto meglio, così ritirerai tutto e ritornerà la pace in famiglia.

— Ma cosa vuoi che ritiri e

che ritorno di pace mi vai cantando; accidenti a chi inventò il primo giornale; non sai dunque che ieri ho venduto il mio credito perdendo il settanta per cento?

— Oh, che pazzia!

— Sta zitta o ti faccio in cinquanta pedazzi. Con quel po' po' di catastrofe avant'ieri annunciata

chi può sperare di recuperare un solo centesimo? La Banca riceve ma non paga. Bisogna rassegnarsi. E' inutile serbar "illusioni". Così io per non perder tutto ho conchiuso a precipizio l'affare maledetto. E come me son caduti tanti altri imbecilli.

— Chissà poi — azzardò la moglie con un fil di voce — chissà

perché il giornale dice delle cose di così gravi conseguenze senza prima esser sicuro di ciò che fa. Perché, piuttosto, non continua a pubblicare le belle ed innocenti avventure del Conte del Braz che tanto divertivano.

— Sta zitta, ti dico.

— Sì, sì, sto zitta, vado in cucina; ma con la vecchia direzione queste disgrazie coloniali sarebbero state evitate. Una barca senza timone non va, ecco, non va. Sbaglio forse?

— Che ti caschi la lingua — gridò Anastasio esasperato — c'è sì, c'è il nuovo timoniere, potessi romperti il timone fra capo e collo. Ma la colpa è mia. Creder ai giornali seri è da idioti! Rovinato, capisci, sono rovinato.

— Non ci resta proprio più nulla?

— Ah, è vero; ci restano i creditori ch'io manderò dal nuovo timoniere con tante raccomandazioni ed altrettanti ringraziamenti.

## SOCIEDADE COMMERCIAL ITALO-AMERICANA

Sede: S. PAULO — RUA LIBERO BADARO', 93-95

Casella 125 — Telefono, Central 4299

Filiale: RIO DE JANEIRO — RUA MUNICIPAL, 6

Casella 1264 — Telefono, Norte 6486 — Indirizzo telegraf. Italameric

Case di compere: MILANO-MANCHESTER-NUOVA YORK

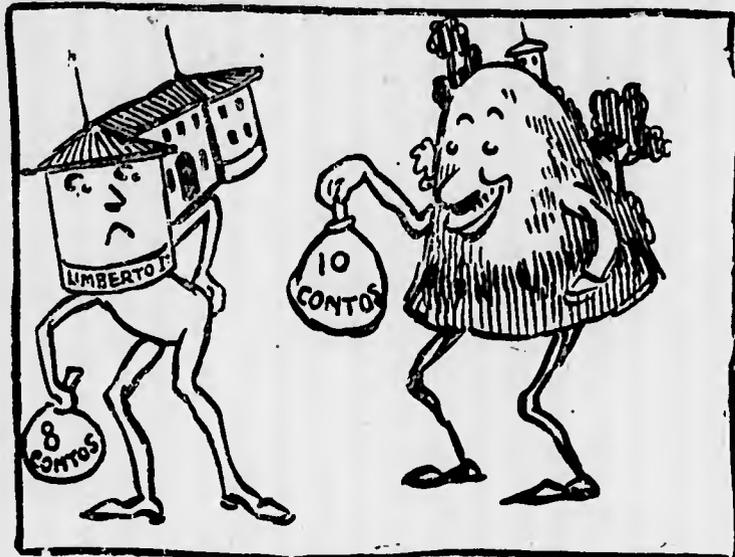
AMBURGO

Importazione ed esportazione per conto proprio e di terzi

Tessuti — Filati per tessitura — Seta Naturale e artificiale — Articoli per elettricità — Macchine per industrie e agricoltura — Ferrarecce

— Prodotti chimici in generale, ecc. ecc.

Accetta richieste per l'importazione diretta di qualunque articolo dall'Italia, Inghilterra, Stati Uniti e Germania, alle migliori condizioni dei rispettivi mercati.



Il Morro Vermelho: — Eh caro mio: i minchioni stiano a casa loro!...



Massimino (ai suoi alunni): — Oggi si commemora un grande avvenimento storico. Sono cent'anni che fu piantato il primo fico maschio in Brasile.

**Piccola posta**

**DOENTE** — Il caso del tramontoso che è stato internato all'Umberto I per... ordine superiore della pignatta deve essere stato discusso nella seduta della giunta di giovedì sera, assieme a qualche altro fatterello di importanza più o meno... trascendentale.

Ci dà l'idea che in quella riunione il professore debba aver compreso che... i tempi sono cambiati. Questo l'aveva veramente capito anche dalle... riserve e dal contegno sostenuto dal segretario il quale, da uomo navigato qual'è, avendo sentito odor di... cadavere, ha cercato subito di consolidare la propria posizione, scendendo le responsabilità.

Figuratevi che, dopo l'ultima volta, non è neanche più andato a pranzo dall'inventore.

Andando noi in macchina giovedì notte, non sappiamo se riusciremo a sapere qualche cosa di quel che è avvenuto alla Giunta. Abbiamo distaccato quaranta reporters, dieci per ogni membro intervenuto e speriamo di riuscire a dare qualche furo.

Perciò stiano aperti tutta la notte. Se poi non vi riusciremo, pazienza, sarà per la prossima settimana.

**SACRIPANTE** — Giusto da noi volete sapere notizie sulla salute dei banchi!... Noi ne sappiamo certamente meno dell'ultimo spazzino del Fanfulla il quale, in uno stesso giorno, in tre punti di-

mano: illuminare il pubblico e fare omaggio alla verità.

**CALAMAIO** — Sì, son proprio tempi questi d'andare a pensare alla Casa degli Italiani! Con tutto quel po' po' di case che minacciano di erollare, ingombrando con le loro macerie il... transito coloniale!

Solo i viaggiatori italiani non si

gazioni in merito alla... invenzione del Morro Vermelho per cui una Società di Beneficenza è divenuta una Società... Mercantile e la proprietà collettiva una proprietà privata, il... più che pachiderma si è messo in giro ed ha visitato ad uno ad uno tutti i consiglieri tenendo loro i più commoventi e patetici discorsi per convincerli a non dargli questo schiaffo morale, promettendo solennemente che da qui ad un paio di mesi — non appena l'Ospedale Oculmico di Morro Vermelho avrà ripreso a funzionare — avrebbe presentato le proprie dimissioni dall'Ospedale.

Di fronte a questa promessa, anzi a questo impegno solenne, parecchi consiglieri hanno deciso di convincere gli altri a non indire il consiglio. — Tanto se ne va! — han detto — e per l'Ospedale è non piccolo vantaggio.

Così non avrà luogo nessuna riunione speciale del Consiglio per discutere l'affare, il quale tuttavia — se l'uomo non si dimette a tempo — farà capolino in qualche riunione ordinaria.

**ILLUSO** — Mala tempora currunt per i tentativi e gli esperimenti emigratori. Alla distanza di una settimana dall'arrivo delle prime famiglie dovremmo già da-

Fate le vostre assicurazione presso la:  
**COMPANHIA ITALO-BRASILEIRA DE SEGUROS GERAES**  
 Agenti Generali: BRASITAL S/A - Rua Lib. Baderó 109-111  
 SAN PAULO

versi, annunciava nientemente la disastrosa chiusura di tre banche, due in S. Paolo ed una in Santos, senza però far nomi.

Se non fossero note le tradizioni di serietà e ponderazione dell'autorevole organo della colonia, ci sarebbe da credere che si sia formata in S. Paolo una associazione a delinquere la quale, spargendo il panico fra la popolazione, mira ad impadronirsi per poco o niente dei depositi di tutti i banchi.

Al Fanfulla però questo lo chia-

perdono di coraggio in mezzo a tanti terremoti e si stanno dando da fare per costruirsi la loro casa. I soldi ce li hanno già, quindi la fatica è risparmiata per una buona metà.

**PACHIDERMA** — Altro che pachiderma! Quello ha la pelle insensibile come una... mummia di Egitto.

Appena è apparsa la nostra notizia sulla convocazione del consiglio che alcuni consiglieri volevano provocare per chiedergli spie-

Sigarette senza colla

**47**

Gustosissime per i fumatori

Sigarette senza colla

**PHARAO'**

Mistura di tabacchi orientali

Sigarette senza colla

**SELECTA**

La Macedonia Italiana

re delle notizie poco allegre e non tutte per colpa dei *fascisti* i quali, in questo momento hanno dimostrato la massima buona volontà. Purtroppo in Italia il problema dell'emigrazione non è tenuto in quel conto che merita. La apparente importanza che gli danno è tutta di... politica interna: quando si sono tenuti a bada i socialisti che strappano basti. Per le conseguenze le sospettiamo noi ed a non lunga scadenza... Vedrete.

Con questo però non crediate che il bernoccolo che ha sulla fronte Tito Azulari sia la conseguenza di qualche legnata ricevuta da un *fascista* deluso o da un colonno illuso. No! quel bernoccolo è la conseguenza di un incidente automobilistico. Il che non esclude però che altri bernoccoli, d'altra provenienza non possano prodursi un giorno o l'altro...

**MENELAO** — Sei proprio un ingrato. Depo tutto quello che il professore ha fatto per metterti a posto adesso cerchi di... fargli quel servizio.

Questa improvvisa... all'anza però non mi lascia affatto. Domani cercherai di far lo stesso con me. Intanto con la nuova attitudine il mercato dei polli è in susseguito. Siedo! Con tutti quelli che porti tu in qua ed in là!

**GATTO CIECO** — Abbiamo visto con molto piacere alquanto modificato il tono dei comunicati

**Dott. F. A. Dellape**

Malattie genito - urinarie - Chirurgia - Cons.: rua DIRETTA 55, solado - Dalle 3 alle 5 pm. Telef. 4805. Central Residenza: Av. Rangel Pestana n. 430 - Telef. 2599, Braz



Il Fernet dei Re

Il Re dei Fernet



**SARTI**

Volete soddisfare i vostri clienti? Volete aumentare la clientela? Volete veder prosperare i vostri affari? Abbonatevi ai figurini

**"L' Evoluzione della Moda"**

I PIU' PERFETTI ED ELEGANTI

Abbonamento per il 1922 - 35\$000 Richieste al

**Prof. Francesco Borrelli**

Rua S. João, 83 - Casella, 1112 S. PAOLO

Gratis a richiesta numero di saggio della rivista mensile

**"La Scuola Moderna"**

dell'ambasciata sulla moratoria della Banca Italiana di Sconto, tono che, a poco a poco, è venuto a dare una certa tranquillità all'opinione pubblica, proprio al contrario di quel che è avvenuto con gli articoli di cronaca del *Fanfulla*.

A proposito di questi comunicati non è del tutto inopportuno rilevare che se fosse vero quel che ha detto il *Fanfulla* di mercoledì -- e cioè che per il governo italiano la Banca di Sconto è una azienda privata qualunque, da considerarsi come una casa commerciale qualsiasi, per i cui debiti certamente il governo non smuoverebbe un dito -- se fosse vero questo non ci sarebbe ragione di scomodare gli ambasciati a fare al pubblico delle comunicazioni al riguardo.

La verità è che il governo comprende che c'è in giuoco qualche cosa di più dei semplici interessi privati e che da un possibile fallimento delle succursali all'estero della Banca di Sconto, può venire travolto anche il credito italiano. Ed è logico e doveroso che faccia tutti gli sforzi per aiutare a risolvere una crisi che tutto lascia sperare sia appena passeggera.

Gli ultimi telegrammi al riguardo non potrebbero essere più promettenti.

**ASPIRANTE IGNOTO** — Dunque noi -- almeno così dice Menclao -- avremmo indirettamente favorito lei che deve essere anche più Menclao di Menclao se osa contendergli la... preda. Speriamo che si ricorderà di noi almeno il giorno dei confetti.

**CREDITORE** — Interessante! Si è mai visto un fallito presentare il proprio bilancio dichiarando che un determinato istituto di credito era creditore di una favo-

losa somma e poi venire alla riunione dei creditori ad impugnare quel credito come fantastico in gran parte?

E magari sarà così proprio. Tanto oramai il socio banchiere è in Olanda a godersi pacifico i milioni onestamente guadagnati in Brasile. Tanto vale denenziarlo...

**PASTEUR** — Don Ciccio è da qualche tempo idrofobo, perché il professore gli attribuisce la paternità di certi attacchi. Viceversa il professore sa benissimo da che parte vengono, avendo perfino pubblicato sul *Fanfulla* un'allusione chiara a... padre Bartolomei, il compagno di lavoro pisano.

Solo che mette in giro la versione cicciosa perché pensa che ciò possa... attenuare l'impressione nel pubblico. Ma è tempo perso.

**PESCE SPADA** — L'encenca della *fazenda* di Periquè e Periquito pare che sia terminata. Ancora una volta in omaggio al detto tutto è bene quel che finisce bene, l'accordo venne firmato in mezzo all'allegria dello spumeggiante Champagne. Walter non è uomo da perdersi per qualche centinaio di contos de reis perduti, tanto più che a perderli ha aiutato anche qualcun altro. Il Brasile è un grande paese: quel che si perde con la canna da zucchero, si può guadagnare con la canna di qualsiasi organo o di qualche grande orchestra.

Però siamo sicuri che il primo che va a proporre a Walter di comperare una *fazenda* più o meno marittima si guadagnerà un sacco di calci nel sedere.

**CANDIDATO** — E' inutile che tenti: Si figuri che ha detto di no perfino ad uno che gli aveva promesso in regalo una cassa di *Spumante Gancia* se... lavorava

per lui nelle elezioni di domani della Dante.

Il Torsolo che fu un... capo elettorale nelle ultime elezioni, ha dichiarato solennemente che se ne lava le mani. Nemmeno Valentino è riuscito a smuoverlo dal suo proposito, e si che Valentino -- che non si presenta candidato -- gli aveva offerto di curarlo gratis del fegato... Noi abbiamo un lontano sospetto che nelle ultime elezioni gli abbiano passato un *conto do cigarro*. I candidati eletti magari non gli avranno dato quei 18500 che gli avevano promesso. Fatto sta che questa volta non s'incarica di far votare nessuno, ma non va a votare neanche lui.

Anima pura e disinteressata! Se voleva, con queste elezioni poteva guadagnare almeno venti contos de reis!

**GIRO MENOTTI** — Purtroppo pare propria che non se ne faccia niente! Così si è avverato quello che dicevamo noi: Troppa grazia Sant'Antonio. Niente cavo e niente stazione radiografica. Neanche a Rio, "la dove si puote quel che si vuole" ne vogliono sapere del cavo perché dicono che in questo momento è impossibile realizzare qualsiasi sottoscrizione.

La stazione radiografica poi, con la imminente dolorosa e commovente partenza di Piéferoc per l'Italia andrà a picco anche lei.

**BIOTONICO FONTOURA**



Il più completo fortificante

LE CONFERENZE INTERALLEATE E L'INDENNITA' TEDESCHE



Fin che gli alleati arriveranno a dover pagare loro l'indennità alla Germania

# UN GENDARME

NOVELLA di OTTAVIO MIRBEAU

essi appartenente a un gendarme. Naturalmente Luton, il brigadiere,

Ero stato allevato al rispetto del gendarme e, posso dirlo, il gendarme fu la mia prima concezione della società. Semplice, del resto, come tutte le cose belle, questa concezione gendarmesca e sociale. Da una parte, il ladro: dall'altra il gendarme eroico e paterno che sotto il suo grande mantello ripara tutte le brave creature di questo mondo e le difende con il suo gran sciabalone; perché a mio criterio, tutto era grande nel gendarme: l'arma, l'uomo e la missione. Non immaginavo niente di più. Nato in un piccolo villaggio dei Guignole, io non ero stato pervertito dai dialoghi demoralizzanti, dai consigli rivoluzionari che le marionette domenicali insinuano nei ragazzi di Parigi. Se in collegio, più tardi, stimolato dagli alti concetti che ai piccoli cervelli inculca l'assiduo studio del latino, io avessi dovuto allegorizzare la società con un disegno sintetico a matita, l'avrei rappresentata non altrimenti che con un tempio greco, avente un gendarme alla base e un altro al vertice. Forse, mi sarebbe sembrato pure grandioso aggiungere, al di sopra di un passaggio simbolico, nel cielo chiaro, il leggendario cappello raggianti sul mondo, come un sole. Ah! dov'è la verginità delle impressioni d'infanzia?... Io scrissi questa generosa illusione fino all'età di quattordici anni e fu proprio un gendarme che si incaricò di togliermele: si chiamava Barjeot.

Barjeot era un omone vigoroso, il cui naso brillava splendido, come se ogni mattina egli si fosse dato cura di lucidarlo come faceva della giberna. Infatti Barjeot non mancava di lucidarlo, il suo splendido naso, decorato d'un intreccio di venature, riccamente ornato di bollicine vivaci, turchine, gialle, violette e scarlatte; ma non col tripolo, lo lustrava Barjeot o col bianco di Spagna. Buon camerata, burlesco, pronto sempre a bere un bicchiere d'acquavite e a pizzicare il mento d'una ragazza, egli s'era conquistato una vera popolarità nel paese. Questa popolarità proveniva a Barjeot soprattutto dal fatto che si ubbriacava regolarmente e quando era ubbriaco, non litigava mai né dava botte, come fanno tanti altri ubbriacconi che non san vivere. Anzi, egli allora era capace di spacciare le cose più curiose e di compiere le più divertenti e spiritose sciocchezze.

I monelli, i mariuoli che la notte vanno a rubar le pere nei verzieri e che la vista d'un gendarme basta a mettere in fuga, seguivano invece Barjeot per le strade, strillando e battendo le mani: — Ohé! Barjeot!... E' Barjeot!... Ecco Barjeot!...

Qualche volta anche gli attaccavano, dietro alla tunica, una lunga cordicella alla quale avevano legato un gatto morto o qualche altra cosa buffa e sudicia.

— Ohé! Barjeot!

Tutti accorrevano sull'uscio, ridendo, applaudendo, gridando in coro:

— Ohé! Barjeot!

La gendarmeria era all'estremo del paese, in fondo a un vasto giardino, in piena campagna: un bel fabbricato quadrato, in mattoni rossi, con un tetto molto alto e coperto di musco. In mezzo alla facciata, sostenuta da un'asta sottile, la bandiera tricolore, una bandiera di latta, sbiadita dalla pioggia che, ad ogni colpo di ven-

to, cigolava girando sull'asse ruginoso. Il giardino era diviso in cinque appezzamenti, ciascuno di sì era serbato per sé il migliore e il più grande per diritto di superiorità e Barjeot, che s'infischia della verdura, gli aveva ceduto per di più anche il proprio. Donde risultava che Barjeot era notoriamente protetto da Luton e che Luton, oltre il suo consumo personale, poteva ancora vendere, per mezzo di sua moglie, cavoli, insalata e carote al mercato del lunedì.

Tutto il giorno, dopo il governo dei cavalli, i gendarmi col loro berretto bleu in testa e vestiti delle loro maglie di lana rossa, scerpavano erbe, piantavano, vangavano, annaffiavano, potavano i loro alberi. Spesso, d'estate, verso sera, prima del tramonto, il brigadiere Luton sotto un pergolato di viti e di convolvuli, ch'egli stesso si era costruito in un angolo del giardino, sbracato, sbuffante, le mani terrose, coltivava il proprio spirito leggendo romanzi di appendice, tragici racconti di delitti che gli imprestava il maestro, il quale li aveva dalla tabacchiana, la quale, a sua volta, li aveva dall'esattore, che era un uomo molto al corrente della letteratura del suo tempo. Le settimane, i mesi, gli anni trascorrevano sempre nello stesso modo, tranne i giorni "di corrispondenza", quando bisognava montare a cavallo ed eseguire un simulacro di servizio. Frattanto i braconieri cacciavano cervi e caprioli nei boschi, pernici e lepri nel piano: non avevano più bisogno di nascondersi, ma cacciavano con lo schioppo, la tagliola, le panie, in barba ai gendarmi i quali avevano completamente abbandonata la bandoliera per la cesoia e la carabina per l'annaffiatoio. In quanto ai mariuoli notturni, purché non andassero a saccheggiare i frutti e le lattughe del brigadiere, tutto era loro permesso, di maniera che si davano alla più pazza gioia.

Barjeot non si occupava di giardinaggio. Seminar patate e legar cicorie, non era affar suo. Egli aveva altre occupazioni, come si è visto più sopra. Regolarmente, con puntualità militare, Barjeot si recava al paese, in piazza, dove innanzi al caffè Bodin, avevano l'abitudine di riunirsi alcuni bevitori notevoli. Appena in

**IDROLITINA** scatola con dischi dolveri per 19 litri d'acqua da tavola.

DIURETICA - ANTIURICA. RINFRESCANTE, specifica dei disturbi delle vie digerenti ed affezioni artritiche - Inserirla nella Farmacopea.

In tutte le drogherie e farmacia  
Agente - G. SODINI

9-A, Rua Florencio de Abreu, 9-A

lontananza spuntava il suo grugno eccitato e splendente, tutti alzavano le braccia, ridendo:

— Ah! E' Barjeot! Ebbene, diavolo d'un Barjeot, vieni a bere un bicchiere, eh;

— E subito!

Si sedevano. Prima il vin bianco, poi il passito, quindi l'acquavite, qualche volta l'assenzio. Verso le dieci, Barjeot, ridiscendeva barcollando a zig e zag Via Grande e ritornava alla gendarmeria per far colazione.

Il brigadiere che sgrauava i pisselli, sua moglie che stendeva il bucato e gli altri tre gendarmi di cui uno intento a zappare, un altro a tagliar le spine della siepe e il terzo a strappar le scorzonere, in coro e con la faccia rallegrata, sciamavano:

— Ohé! Barjeot... ce l'hai con te il penacchio.

Che diavolo d'un Barjeot!...

Ecco ora quello che accadde un giorno.

A qualche chilometro dal paese, in una casa isolata, vicino al bosco di Daguenette, abitava un braconiere conoscitissimo dai rivenditori e dai ricettatori, temutissimo dai galantuomini. Si raccontavano di lui sinistre storie, assassinamenti di guardie, colpi di un'audacia stupefacente. Si chiamava Boulet-Milord. Perché Milord? Nessuno seppe mai la ragione di

Per mangiar bene  
e spender poco  
preferite la

**Pensão Internacional**

Travessa Seminario, 42 - 50b.

Tel. 6397 Cidade

con servizio di restaurant  
a la carte

**Libreria Italiana**

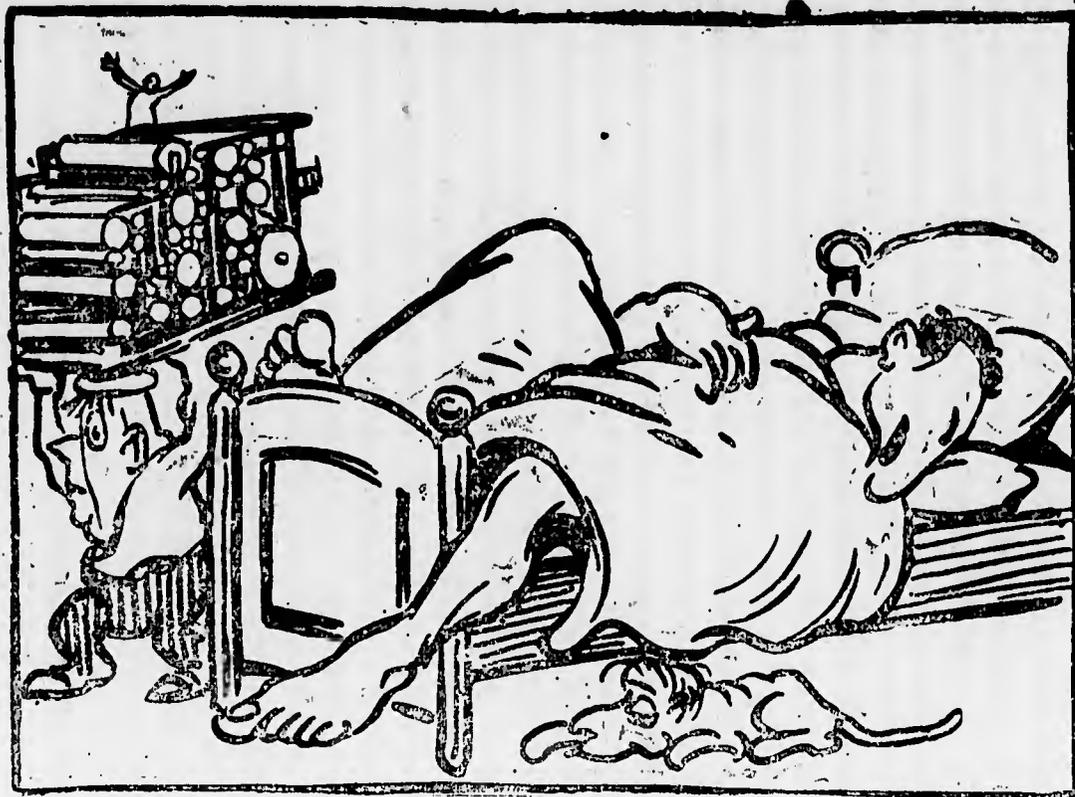
Rua Florencio de Abreu, 4  
S. PAULO

**GIORNALI e RIVISTE D'ITALIA**

Accettiamo abbonamenti per qualunque pubblicazione italiana per il 1922.

Chiedere bollettini speciali  
PREMI AGLI ABBONATI

L'INCUBO DI POCI



Il Muffico: — Gesù! Gesù! Serpieri di ritorno da Buenos Aires con la rotativa per il nuovo quotidiano... Sen fritto...

questo soprannome. Così, a preferenza di Boquet, lo si chiamava Milord Sembrava che corressero fra Barjeot e Milord relazioni clandestine e cordiali. Spesso Barjeot, col pretesto di una perlustrazione, partiva la sera pel bosco di Daguette e passava delle notti in compagnia di Milord a bere, a far chi sa che diavolo, giacche si sussurrava che la casa del braccioniere fosse frequentata dalle bellezze forestiere dei dintorni. Certo è che da quelle visite notturne Barjeot riportava spesso volte una lepre, un fagiolo e tutta la gendarmeria ne godeva.

Una notte, Milord disse a Barjeot:

— Perché non vieni all'appuntamento con me?

E Barjeot rispose:

— Alla posta?... Ma io son gendarme!

— Tu, gendarme! — sghignazzò Milord. — Imbecille! se tu fessi gendarme, che sarcesti qui? Allora: vieni?

Barjeot tentennò la testa e si grattò il naso:

— Alla posta!... Alla posta!... Bah!... E perché no!...

— Ah! gran Barjeot del diavolo!

Partirono. La notte era chiara:

la luna splendeva altissima nel cielo.

Milord e Barjeot s'internarono nel bosco, traversarono una piccola selva. Milord fiutò l'aria come un cane da caccia. Una bella radura si stendeva davanti a loro, sulla quale si allungavano le ombre degli alberi.

— Va be' — disse Milord. — Fermiamoci!...

E a Barjeot, ordinò:

— Tu sdraiati dietro quest'albero. Apri bene gli occhi e guarda di non starnutare...

Barjeot non rispose. Si distese sulla brughiera umida, a disagio, inquieto per lo stormire del bosco. Lontano, una volpe in caccia, abbaiò.

\*

Da un quarto d'ora attendevano uno accanto all'altro, col fucile in pugno. Due conigli traversarono lentamente il prato.

— Non tirare, — disse Milord. — Nient'altro che caprioli e cervi.

Ma ad un tratto, sul terreno, un'ombra si mosse, strisciò, poi un uomo balzò dritto, immenso nel chiarore lunare.

— Ah! vi ci ho presi questa volta! Canaglie! — gridò l'uomo.

Nelle mani gli scintillava una arma e una placca sul petto.

Barjeot spaventato s'era rizzato in un baleno e fuggiva, curvo, cercando ripararsi dietro i tronchi degli alberi.

— Non scappare — minacciò l'uomo — o tiro!

Ma Barjeot fuggiva sempre... Partì un colpo e il gendarme

sentì come una frustata spezzargli il braccio sinistro che gli ricadde inerte lungo la coscia. Allora Barjeot rifletté e si fece questo breve ragionamento:

— Quest' uomo mi ha riconosciuto, certamente... Se non mi uccide con un secondo colpo, mi denuncerà... Il Consiglio di Guerra... son perduto.

Si fermò.

— Basta! — gridò. — Non tirare! Mi arrendo!

E avvicinandosi al guardacaccia gli scaricò il fucile in pieno petto.

L'uomo girò su se stesso, tese le braccia e si abbatté come un masso, sulla brughiera.

Milord si era rannicchiato sotto un ciuffo d'agrifoglio spesso come una muraglia. Adagio adagio, tirò fuori la testa e con un fil di voce, chiese:

— E' la guardia della bandita, sai... L'hai ucciso bene, di?... —

— Va a veder tu.

— Io?

— Sì, tu... Io ho paura... e poi son ferito: m'ha spezzato un braccio, quell'animale.

A quattro mani, come un lupo, Milord si trascinò vicino al cadavere e si chinò sopra...

— E' proprio morto... — disse — Che ne facciamo?... Ah! gran Barjeot!...

E, per un istinto di ladro, dopo averlo tastato, frugò nelle tasche della guardia.

Barjeot guardava perplesso Milord, impugnando con la destra il revolver.

\*

Di prim'ora, una carretta guidata da un contadino scendeva la

strada maestra. Barjeot camminava dietro a quella, con l'uniforme macchiata di sangue aggrumato, sopra il quale s'erano appiccicate delle foglie morte, il braccio sinistro sospeso al collo con un fazzoletto a quadri. Nel fondo della carretta, sotto un copertone di tela impermeabile, si scorgevano le forma irrigidite di due cadaveri.

Le porte di schiudevano, frattanto: la gente, appena desta, usciva di casa, gli uomini in brache, le donne in camicia; i cani randagi si misero a seguire la funebre vettura, silenziosi, tetri...

Innanzi alla Gendarmeria scorsero una gran folla... mi avvicinai.

— ... Allora — raccontava Barjeot — ecco che accorro nella direzione del colpo di fucile...

Bene!... E che vedo?... Milord curvo sopra un cadavere intento a frugarlo!... "Arrenditi!" gli grido...

Ma ecco Milord che afferra il fucile della guardia e mi prende di mira... Io lo affronto... Egli tira, mi fracassa il braccio sinistro... Bene!... "Arrenditi!" gli grido ancora; ma eccò che mi prende di mira un'altra volta!... Bene!... Allora non dico né tre, né quattro... io prendo il mio revolver e... pami!...

Milord capitombola a gambe all'aria... e allora mi avvicino alla povera guardia... essa era ancor calda... ma sì!... morto stecchito, il povero diavolo... La palla nel petto, in picco cuore... Io ho il braccio spezzato... ma questo è niente!... Allora son andato a domandare una mano a padron Droetto...

— Gran Barjeot!... — sussurra qualcuno, sbalordito, tra la folla.

Ma non era più il "gran Barjeot!" grido beffardo cacciato dai monelli che si divertivano con l'ubriacone; era un "gran Barjeot" grave, raccolto, profondo, era il grido di ammirazione che esaltava l'eroe.

\*

Tre mesi dopo Barjeot se ne andava in pensione... con la medaglia al valore.

**Dott. Luigi Cesare Pannalini**  
SPECIALISTA  
nel trattamento della PIORREA,  
GENGIVITE e STOMATITE  
RUA 15 NOVEMBRE, 6 - sala 4  
Tel. 1959 - Central  
Dentista dell'Ospedale Umberto I

**Casa Gino Fazzi**  
BAR E BIGLIARDI  
Rua do Carmo, 19 - Tel. Cent. 4922  
Frutta fresca - Formaggi italiani - Assortiti - Vini fini - Salumeria - Dolci, biscotti ecc.

VERMOUTH  
CHINATO  
FERNET

CHIEDETE UN

**Cinzano**

IL VERO APERITIVO ITALIANO

BITTER  
AMARO  
SPUMANTE



CALZOLAI

Prima  
di fare  
forme  
sti di  
scopri

per scarpe visitate la fabbrica

**E. GRIMALDI e Zenzo**  
RUA FLORENCIO DE ABREU,  
134 - ove troverete un vasto stock  
di modelli moderni per qualsiasi or-  
dinazione di FORME

**AI TRE ABRUZZI**

FRANCESCO LANCI  
Precinto Panificio, Pastificio  
e Fabbrica di Biscotti

Fabbrica e scrittoio: R. Amazonas, 12

Tel. 21-15, Cidade

Succursale: R. Duque de Caxias, 37

Tel. 305 - S. PAULO

**TRIANON**

RESTAURANT

Tea-Room-Café

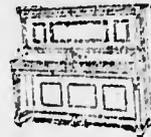
MODERNITA' - LUSO

COMFORT

**Avenida Paulista**

Fabbrica di Pianoforti - Raffaele Morgani

Fabbrica e officina: RUA TUPY, 59



Si riparano e  
si riformano pia-  
noforti vecchi. -  
Qualsiasi piano-  
forte, creduto in-  
servibile, diventa  
nuovo. Si facilita-  
no i pagamenti.

Accordi 20\$ - Tel. Cid. 2262

**Grande Fabrica de Cofres Americanos**

Delle conosciute e famose casseforti di acciaio, a prova di fuoco  
e di scassinamento. Si eseguisce qualunque lavoro del genere.

**UGO BERNARDINI**

Specialità in porte forti e inferriate. Fornitore delle principali Ban-  
che cittadine.

Fabbrica e deposito:

**R. Oriente, 209 - 211 Braz**

Telefono, Braz 3

**S. PAULO**

Per vestire con perfezione ed eleganza bisogna recarsi nella

**Sartoria Russo**

DOVE SI ESEGUISCONO I  
LAVORI SECONDO LE ULTI-  
ME CREAZIONI DELLA MODA

**Largo da Sé, 5 - scb.**

Telefono, Central 4735 - S. PAULO

**Casa Ranieri**

IMPORTADORA  
DE MIUDEZAS

FUNDADA EM 1900

**Importação de Papelaria, Artigos para Es-  
criptorio, Armarinho, Miudezas, Ferragens**

“ “ “ “ **miudas e Cachimbos** “ “ “ “

Representante exclusivo de diversas casas Italianas com casa de com-  
pras em LUCCA (Italia) a cargo do Snr. GIOVANNI PACCHINI

DEPOSITARIO DE CHAPEOS DE PALHA  
PARA COLONOS, RECEBIDOS DIRECTA-  
MENTE DO CEARA' E RIO GRANDE DO  
SUL - TEM SEMPRE UM STOCK DE  
350.000 CHAPEOS DE PALHA DESDE 25\$  
O CENTO ATÉ 24\$000 A DUZIA - ENORME  
STOCK - GRANDE VARIEDADE

CASA ESPECIALISTA EM CORDAS, BAR-  
BANTES, LINHA CRUA PARA REDES -  
ANZOES, ETC. - TYPOGRAPHIA - FA-  
BRICA DE LIVROS EM BRANCO, CADER-  
NOS CADERNETAS, FOLHINHAS, ETC. -  
UNICO DEPOSITARIO DO AFAMADO PA-  
PEL *L'ECONOMIA*, O MELHOR E MAIS  
CONVENIENTE PAPEL PARA CARTAS

**P. DE RANIERI**

Loja e  
Escritorio **Rua Florencio de Abreu, 158-A e 158-B**

Deposito **Rua Ribeiro de Lima, 31 - S. PAULO**

**TELEPHONE, 710 - (Central)**

Perto da Estação da Luz



**Dott. Matteo Pannain**  
Chirurgo-dentista dell'Ospedale Umberto I e Beneficenza Portuguesa  
— SPECIALISTA —  
della cura della *Pierres Alveolar* (Denti che si muovono)  
RUA LIBERO BADARÓ N. 120 (Sobrado)  
Telefono 5140 - Central

**Dott. Marcello Bilano**  
Primario dell'Ospedale Umberto I  
Medicina e chirurgia in generale -  
Malattie dello stomaco e degli intestini e malattie dei bambini.  
Residenza: Rua S. Carlos do Pinhal, 7 - Telef., 207, Avenida  
Consultorio: RUA BOA VISTA, 28  
Telefono 1085. Central

**Dr. Antonio Mussumeci**  
Chirurgo-Dentista  
Specialista nelle malattie della bocca e nei pezzi artificiali  
Dalle 8,30 alle 10,30 e dalle 2  
LARGO GUANABARA, 4-A

**Dott. Giuseppe Tiplaldi**  
Medicina e chirurgia generale  
Tratta con speciale riguardo le malattie dei bambini, delle signore e venereo-sifilitiche - Consult.: Rua S. João, 47 - Tel. 4528, Central. Dalle 14 alle 17. Residenza: rua Domingos de Moraes, 75 - Tel. 2040, Avenida. Cons.: Av. Rangel Pestana, 54-Tel. 222, Braz. Dalle 9 1/2 alle 11 1/2.

**Dott. Fausto Fioravanti**  
Medico-chirurgo e ostetrico della R. Univ. di Pisa. Dell'Ospedale Umberto I - Malattie delle signore e dei bambini, veneree e sifilitiche.  
Cons.: rua Libero Badaró, 31 - Tel. 5780, Central - Dalle 3 alle 5 - Residenza: Rua Amelia, 23 (angolo r. S. Caetano), Tel. Cidade, 6151. Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2

**Dott. Frel. G. Brunetti**  
DIRETTORE DELL'OSPEDALE DI CARITA' DEL BRAZ  
LARGO 7 DE SETEMBRO, 2  
Telefono, Central 4226

**Dott. Antonio Rondino**  
Medico operador  
Cirurgião da Beneficencia Portuguesa laureado pela Academia de Medicina de Paris  
Consultorio: Rua S. João, 97-A accanto al Conservatorio) dalle ore 8-9 e dalle 2-4 - Tel. 5319 Cidade. Residenza: Rua Frel Caneca, 155 - Telef. 6212 Cidade

**DOTT. GIUSEPPE FARARO**  
del R. Istituto di Tecnica Operatoria di Napoli, già aiuto della Maternità - Chirurgo degli Ospedali Napoletani Uniti  
**OPERAZIONI - MALATTIE DELLE SIGNORE - PARTI**  
Consultorio: RUA JOSE' BONIFACIO, 34  
Consulte: dalle ore 2 alle 4 - Telefono, 162 - Central

**Dott. Arturo Zapponi**  
Medico-chirurgo e ostetrico, abilitato dal Gov. Federale. Malattie delle signore e dei bambini. Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio  
Cons.: Av. S. João, 127, dalle 2 1/2 alle 5 p. Tel. 3471, Cid. - Res.: Av. Rangel Pestana, 114, dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15 - Tel. 155, Braz

Assistenza e Clinica Medico-Chirurgica permanente (diurna e notturna)  
**PROF. GUARNERI - DRI. RAIA E R. PICERNI**  
MEDICINA - CHIRURGIA - MALATTIE DELLE SIGNORE  
PARTI - RAGGI X - MECCANO E BLETTERAPIA  
RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 42 - S. PAULO  
TELEFONO 5179, CIDADE CAIXA 1377  
SI ATTENDE A QUALUNQUE CHIAMATA SIA DI NOTTE CHE DI GIORNO, CON LA MAGGIORE SOLLECITUDINE.

**DOTT. SALVATORE PEPE**

Degli Ospedali di Parigi

**VIE URINARIE ELETTROLISI, URETROSCOPIA ANTERIORE E POSTERIORE, CISTOSCOPIA, CATETERISMO DEGLI URETERI**

Consultorio:  
RUA BARÃO DE ITAPETININGA N. 9 (sobrado)  
dirimetto al Teatro Municipale  
Telefono, 4896 Cidade - S. PAULO  
DALLE 9 ALLE 11 E DALLE 14 ALLE 16

**DOTT. VALENTINO SOLA**

delle Cliniche degli Ospedali di Roma, Napoli e Parigi

MEDICINA - CHIRURGIA GENERALE  
MALATTIE DELLE SIGNORE

Specialista delle malattie delle **VIE URINARIE**, della **PELLE** e **VENEREO-SIFILITICHE**  
Cons.: RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 7 (sob.)  
Telef. 5684 - Cidade  
Orario: dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17  
Residenza: RUA AUGUSTA, 327 - Tel. Avenida 1564

**Dott. Giuseppe Barbaro**

Chirurgo dentista  
MALATTIE DELLA BOCCA  
Specialista in lavori artificiali  
19-RUA SANTO ANTONIO-19 (Sobrado)  
Dalle 8 alle 11 1/2 e dalle 13 alle 18 - Telef. Central 5909

**Adelina B. Scavone**

Dentista  
Clinica esclusivamente per le signore e bambini  
Dalle 8 alle 11 1/2 e dalle 13 alle 18 - Telef. Central 5909

**DOTT. ANDREA PEGGION**

MEDICO-OPERATORE  
Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) - Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I  
R. SANTA EPHIGENIA, 3-A - ORE 13-17 - Tel., 6837, Cid.

**Dott. A. Tisi Netto**

MEDICO  
Specialista nelle malattie dei bambini e nella sifilide - Medico della clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia - Res.: rua Consolação, 123 - Telef. Cidade 1527 - Consultorio: RUA DIREITA, 8-A - sobreloja - Sale 14-16 - Telef. Central 2387 - Dalle ore 12 alle 14.

**Dott. Roberto Lemouaco**

Abilitato per titoli dalla Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro.  
Medicina e chirurgia in generale  
Specialista delle malattie dei bambini e delle signore.  
Consultorio e residenza: R. Ruy Barbosa, 19 - Dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15.  
Telefono: Avenida 2379

**Dott. Roberto G. Caldas**

Specialista per le malattie dei bambini - Ex-assistente dei dottori Moncorva di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei Bambini della Santa Casa di Misericordia.  
Visite dalle ore 2 alle 4 pom.  
Residenza e consultorio:  
RUA MAJOR QUEDINHO N. 7  
Telef., 5403, Cidade

**Dott. Pasquale Sinisgalli**

Chirurgo-dentista  
Malattie della bocca - Lavori sistema nord-americano  
Specialista in bridge-works e dentiere anatomiche - Massima estetica e durabilità.  
AVENIDA S. JOAO N. 23  
Telef., Central 2288  
Consulte: dalle ore 8 alle 17

**Dott. Mario De Sanctis**

Dell'Istituto di Patologia e della Policlinica del prof. Castellino a Napoli  
**MEDICINA INTERNA - SIFILIDE TUBERCOLOSI**  
RUA DA LIBERDADE, 33 (sobr.)  
Telef., Central 4045  
Dalle ore 8 alle 11 antimeridiano

**Prof. Dott. A. Carini**

Professore della Facoltà di Medicina  
ANALISI  
microscopiche e chimiche - Ricerche batteriologiche e istologiche  
86 - RUA AURORA - 86  
Telef., Cidade 1769  
Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pom.

**Clinica oculistica**

per il trattamento completo di tutte le malattie degli occhi con i metodi più recenti e efficaci  
**Prof. Dr. Annibale Fenuoltea**  
Rua S. João, 97-A (accanto al Conservatorio) - Dall'1 alle 4 pomeridiane - Telefono Cidade 2090 - Caixa 1019.

**Dott. Martelliti Alfio**

Medico-Chirurgo-Ostetrico  
RUA VERGUEIRO N. 287  
- S. PAULO -  
Telefono: Avenida, 145  
Cons.: dalle 8 alle 10 e dalle 14 alle 16

**Dott. B. Rubbo**

Medico, chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli. Chirurgo dell'Ospedale Umberto I  
AV. RANGEL PESTANA N. 124  
Telef., 1675, Bras  
Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3

**PROF. DOCT. CAV. G. DEFINE**

Professore di Dermatologia e Sifilografia nella R. Università di Napoli - Specialista per le malattie della Pelle, Sifilitiche e Urinarie - Malattie delle signore  
Consultorio: LADEIRA S. JOAO, 14, dalle ore 13 alle 15 - Telefono 2108, Avenida -  
Per le signore esclusivamente dalle 15 1/2 alle 16 1/2

**LABORATORIO D'ANALISI**

del dott. JESUINO MACIEL  
Con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paolo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio - Reazione di Wassermann e autovaccini - Esame completo di urina, feci, sputo, sangue, succo gastrico, latte, pus, eos. - Pelli e squame, tumori e frammenti atologici  
RUA LIBERO BADARÓ, 53 - Telefono 5439, Central  
APERTO TUTTI I GIORNI DALLE 8 ALLE 12

**Farmacia Aurca**

Droghe pure - Prodotti chimici e farmaceutici nazionali e stranieri-Omeopatia - Servizio scrupoloso.  
**SETTIMIO LANZELLOTTI**  
Si fanno iniezioni. Consulte mediche gratuite ai poveri, dalle ore 10 alle 11. Si apre a qualunque ora della notte. Prezzi modesti - R. Cons. Ramalho, 122 - Telef., Avenida 1155.

**DOCT. CARLO MAURO**

MEDICO E OPERATORE  
**CHIRURGIA :: :: MALATTIE DELLE SIGNORE**  
RUA AURORA, 145 (angolo di rua do Arouche)  
- Telefono 5153, Cidade -

### Dott. Giulio Palumbo

Della Facoltà di Medicina di Rio  
Medicina e Chirurgia - Malattie  
delle signore, veneree e sifilitiche -  
Vie genito-urinarie - Consultorio:  
RUA BAR. ITAPETININGA, 5  
Tel. Cid. 3061 - dalle 16 alle 19

Residenza:  
167 - RUA MAUA - 167  
Tel. Central 2411  
Consulte dalle 8 alle 11 e dalle  
14 alle 16



### SCIROPPO DI SANTO AGOSTINO

DISINFETTANTE DEGLI INTESTINI  
DEPURATIVO DEL SANGUE

INCOMPARABILE

Preparato nel laboratorio della Chiesa di S. Ago-  
stino - Genova - Italia.

Deposito: Farmacia e Drogheria FARAUT - S.  
Palo - e in tutte le Farmacie e Drogherie.

### Dott. Giuseppe Tosi

della R. Cliniche ed Ospedali di Na-  
poli, dell'Ospedale Umberto I  
Abitato per titoli e per esami in  
Rio de Janeiro e Bahia  
Medicina e chirurgia in generale

Consultorio:  
AL. BARAO DO RIO BRANCO, 18  
Telef., 4055 Cidade  
Dalle 8 alle 10 e dalle 3 alle 5

### Grande Fabbrica di Bigliardi Casa Blois



Pulegge di legno privilegiate col n.  
4.361 - Telai di qualunque fattura e  
utensili per le fabbriche di tessuti  
49 - RUA DOS GUSMOES - 49  
Tel. 1336, Cidade - S. Paulo

### Tappezzeria di José Ghilardi

Rua Barão de Itapetininga, 71  
Telefono. 4891 Cidade  
S. PAULO

Cercate un buon tintore?  
Dirigetevi alla

### TINTURARIA CHIMICA Mascigrande & Filho

RUA MARQUEZ DE YTU' 50  
Telef. Cidade 5162 - S. PAULO



### Grande Fabbrica di Manichini l'Americana

Macchine da cucire  
e da ricamo Singer.  
Manichini - Vendita  
a rate mensili - Si  
vende olio, aghi, pez-  
zi di ricambio per  
macchine e si fanno  
riparazioni garantite.

### José Nobile de Gerard

R. O. BOCAIYUVA  
- N. 64 -  
Tel. 479, Central  
S. PAULO

### PYOSAN

- AI DENTISTI -

Trattamento specifico della Piorrea

E' in vendita questo prodotto bio-  
chimico del dott. Ernesto Masi, ana-  
lizzato dall'Istituto Oswaldo Cruz  
(Manquinho) e approvato dalla Di-  
rezione del Dipartimento Nazionale  
della Salute Pubblica. *Uso ipodermi-  
co.* Prescritto dalle più alte sommità  
del paese. Si trova nelle principali  
Farmacie e Drogherie. Unico deposi-  
tario e concessionario P. Masi.

Rua do Seminario N. 57  
Telef. Central 732 - S. PAULO

### ROCCO MOSCA

- SARTO -

Sempre novità in stoffe inglesi  
PRAÇA ANTONIO PRADO  
Telefono - Central 2092  
N. 8 (sobr.)

### VITTORIO TESO

LEGATORIA DI LIBRI, CARTONAGGI E DORATURA

RUA DOS GUSMOES, 98-B - Tel. Cidade 3066

LA PIU' ACCREDITATA DI S. PAULO

Eseguisce qualunque lavoro del ramo con sollecitudine,  
esattezza e a prezzi modici

### VENDONS!

ricette per vini nazionali e stranieri,  
con fermentazioni e rapidi, di uva  
nazionale, che possono gareggiare con  
vini stranieri, utilizzando le vinacce  
per vino fino da pasto, con cannò e  
frutta e per guarirne i difetti - Birra  
fina, Liquori, Bibite senza alcool. -  
Aceto senza acido acetico. Citrate  
di magnesia. Saponi. Vini bianchi o  
altre bibite igieniche. Catalogo gra-  
tis. OLINTO BARBERIS - Rua  
Paraíso, 25 - S. Paulo - Telefono  
158, Avenida.

### CASA POLLASTRINI di JOSÉ POLLASTRINI & Cia.

Rua Boa Vista, 14 - S. Paulo

Assortimento di formaggi, salame e prosciutto - Conserve di  
tutte le qualità, italiane, francesi, portoghesi e nazionali - Vini  
delle Colline, Chianti, Barbera, e Moscato Spumante - Vino na-  
zionale UNICO, a 1\$200 la botiglia e 14\$000 la dozzina.

### Olio "SCARPA"



PRODOTTO SOPRAFINO  
PER CUCINA E INSALADA

L'Olio "SCARPA"

é un prodotto accu-  
ratamente raffinato,  
deodorizzato e puri-  
ficato, il più perfetto

tipo di olio fra le marche similari.

L'OLIO "SCARPA" é senza contestazione,  
tanto buono quanto i mi-  
gliori articoli stranieri, e superiore ai suoi congeneri  
nazionali, grazie alla sua purezza e all'eccellente sa-  
pore.

Sociedade Anonyma "Scarpa"  
SAN PAULO R. Alvares Penteado, 29

### Estabelecimento Musical Pedro Tommasi

Pianoforti - Musicale, Strumenti e accessori  
Rua Boa Vista, N. 55  
Caixa 1259 - Tel. 5231, Central  
S. PAULO

### Banco Popular de Cambio

JANUARIO MONTEMURRO  
Rua General Carneiro, 2

PASSAGGI MARITTIMI ::  
CAMBIO :: :: RIMESSE

### RAZZIA

Polvere insetticida, la più effi-  
cace per lo sterminio delle  
MOSCHE, PULCI, BARAT-  
TE, ZANZARE ecc. - Chiedere esclusivamente "RAZZIA",  
nelle principali Drogherie e Farmacie.

La più sincera espressione del buon gusto é

### l'Alfaiataria Barone



perché veste secondo le ultime e  
più origineli creazioni della moda.

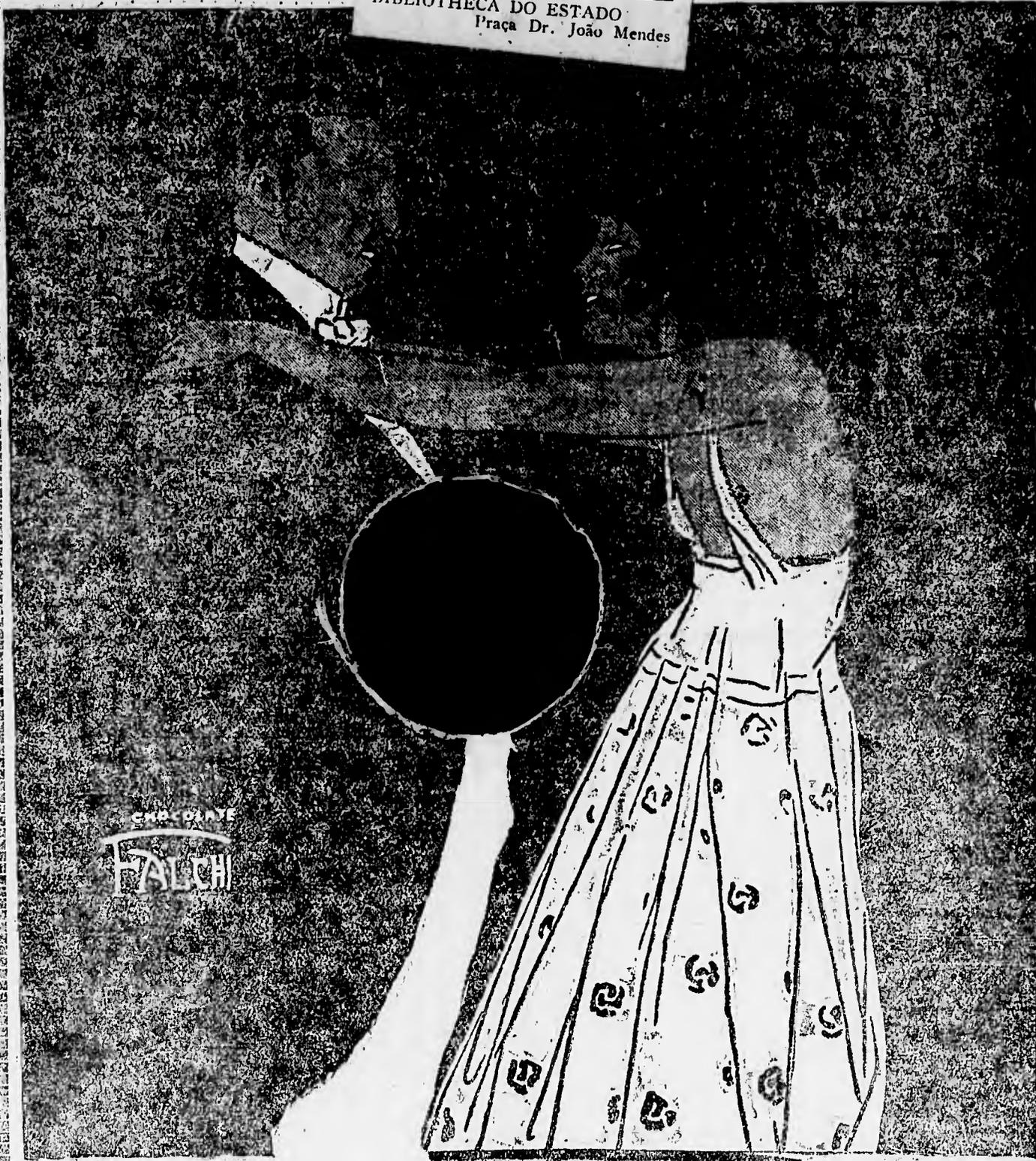
Largo do Palacio, 5 (sobrado)

Telefono: central 3148

# Cioccolata

*Bevete Ferro-China Bislari*

BIBLIOTHECA DO ESTADO  
Praça Dr. João Mendes



# Falchi

LA MIGLIORE